

# SPIRIT®



## NESTEKAASUGRILLIN OMISTAJAN OPAS

E210 ORIGINAL · E310 ORIGINAL · E320 ORIGINAL



Onnittelut Weber®-grillin ostamisesta.  
Olet tehnyt järkevän sijoituksen.  
Suojaa nyt sijoituksesi rekisteröimällä  
tuotteesi osoitteessa [www.weber.com](http://www.weber.com)®.

LUE TÄMÄ OMISTAJAN OPAS ENNEN GRILLIN KÄYTTÖÄ.

### ⚠ VAARA

Jos tunnet kaasun hajua, toimi seuraavasti:

- 1) Katkaise kaasun syöttö laitteeseen.
- 2) Sammuta mahdolliset liekit.
- 3) Avaa kansi.
- 4) Jos haju tuntuu edelleen, pysy poissa laitteen luota ja ota välittömästi yhteys kaasuyhtiöön tai palokuntaan.

Kaasuvuoto saattaa aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen, joka voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman tai vahingoittaa ympäristöä.

### ⚠ VAROITUS

- 1) Älä säilytä tai käytä bensiiniä tai muita syttyviä höyryjä tai nesteitä tämän tai minkään muun laitteen läheisyydessä.
- 2) Kytkemätöntä kaasusäiliötä ei saa säilyttää tämän tai minkään muun laitteen läheisyydessä.

⚠ VAROITUS: Noudata huolellisesti kaikkia tämän Omistajan oppaan vuotojen tarkistustoimia ennen grillin käyttämistä. Toimi näin, vaikka myyjä olisi koonnut grillin valmiiksi.

⚠ VAROITUS: Älä yritä sytyttää tätä laitetta, ennen kuin olet lukenut tämän oppaan kohdan **POLTTIMEN SYTYTYS**.

VAIN ULKOKÄYTTÖÖN.

**HUOMAUTUS ASENTAJALLE:**  
Nämä ohjeet on jätettävä omistajalle säilytettäväksi.

CE:845CN-0003  
ID: 0845

57261

FI - FINNISH  
04/27/12

## ⚠ VAARA

Jos tämän oppaan sisältämiä vaara-, varoitus- ja varovaisuusohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla vakava vamma tai kuolema, tulipalo tai ympäristöä vahingoittava räjähdys.

## VAROITUKSET:

- ⚠ Väärin tehty grillin kokoonpano voi olla vaarallinen. Noudata huolellisesti kokoamisohjeita.
- ⚠ Älä käytä grilliä, jos kaikki osat eivät ole paikoillaan. Grilli on koottava oikein kokoamisohjeiden mukaisesti.
- ⚠ Weber®-kaasugrilliiä ei koskaan saa antaa lasten käyttöön. Grillin käden ulottuvilla olevat osat saattavat olla hyvin kuumia. Pidä pienet lapset poissa grillin luota käytön aikana.
- ⚠ Noudata varovaisuutta Weber®-kaasugrillin käytössä. Grilli on kuuma paistamisen ja puhdistamisen aikana. Grilliä ei saa koskaan jättää ilman valvontaa tai siirtää, kun se on käytössä.
- ⚠ Älä käytä Weber®-kaasugrillissä hiiliä, brikettejä tai laavakiviä.
- ⚠ Älä kumarru avoimen grillin päälle sytytettäessä tai grillattaessa.
- ⚠ Älä koskaan koske käsillä tai sormilla grillipohjan etureunaa, kun grilli on kuuma tai kansi on auki.
- ⚠ Koko grillipohja kuumenee käytettäessä. Älä koske sitä.
- ⚠ Älä koskaan yritä irrottaa kaasunsäädintä tai kaasuliittimiä, kun grilli on käytössä.
- ⚠ Käytä grillatessa kuumuudelta suojaavia grillaus- tai uunikintaita.
- ⚠ Noudata omaa grillityyppiäsi koskevia säätimen kytkentäohjeita..
- ⚠ Jos polttimet sammuvat grillaamisen aikana, sulje kaikki kaasuventtiilit. Avaa kansi ja odota viisi minuuttia, ennen kuin yrität sytyttää kaasuliekin uudelleen. Noudata sytytysohjeita.
- ⚠ Syttyviä materiaaleja ei saa säilyttää alle 60 senttimetrin säteellä grillistä. Mitta koskee grillin etu- ja takaosia, sivuja sekä ylä- ja alapuolta.
- ⚠ Älä kokoa tätä grillimallia mihinkään sisäänrakennettuun tai sisään liukuvaan rakenteeseen. Tämän VAROITUKSEN noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdysriskin, joka voi aiheuttaa omaisuusvahingon ja vakavia vammoja tai kuoleman.
- ⚠ Älä säilytä ylimääräistä (vara-) tai irrotettua kaasusäiliötä grillin alla tai lähellä.
- ⚠ Kun Weber®-kaasugrilli on ollut säilytyksessä ja/tai poissa käytöstä jonkin aikaa, se on tarkistettava kaasuvuotojen ja polttimen tukosten varalta ennen käyttöä. Tämä opas sisältää ohjeet toimenpidettä varten.
- ⚠ Älä käytä Weber®-kaasugrilliiä, jos jokin kaasuliitäntä vuotaa.
- ⚠ Älä käytä kaasuvuotojen tarkistuksessa liekkiä.
- ⚠ Älä aseta grillin suojapeitettä tai mitään syttyvää grillin alla olevaan säilytystilaan tai sen päälle, kun grilliä käytetään tai se on kuuma.
- ⚠ Nestekaasu ei ole maakaasua. Jos yrität muuntaa tai käyttää maakaasua butaani-/propanikaasulaitteessa tai nestekaasua maakaasulaitteessa, aiheutat vaaran ja takuu raukeaa.
- ⚠ Pidä sähköjohdot ja kaasuletku poissa kuumilta pinnoilta.
- ⚠ Älä suurennu venttiilien putkia tai polttimen aukkoja puhdistuksen yhteydessä.
- ⚠ Weber®-kaasugrilli on puhdistettava huolella säännöllisin väliajoin.
- ⚠ Kolhiintunut tai ruostunut kaasusäiliö voi olla vaarallinen. Pyydä kaasuyhtiötä tarkistamaan se. Älä käytä kaasusäiliötä, jossa on vaurioitunut venttiili.
- ⚠ Vaikka nestekaasusäiliö vaikuttaa tyhjältä, siinä voi silti olla vielä kaasua. Kuljeta ja säilytä säiliötä tämän mukaisesti.
- ⚠ Jos rasva syttyy palamaan, sammuta kaikki polttimet ja pidä kansi suljettuna, kunnes tuli on sammunut.
- ⚠ Jos liekit leimahtavat hallitsemattomasti, siirrä ruoka pois liekkien tieltä, kunnes ne asettuvat.

Weber-Stephen Products LLC (Weber) takaa täten tämän Weber®-kaasugrillin ALKUPERÄISELLE OSTAJALLE, että grillissä ei ole materiaali- tai valmistusvikoja ostopäivän jälkeen seuraavasti:

Alumiinivalut:	25 vuotta (maalille 2 vuotta haalistuminen ja värin muuttuminen pois lukien)
Ruostumatonta teräskansi:	25 vuotta
Posliiniemaloitu kansi:	25 vuotta
Ruostumatonta teräspolttimet:	10 vuotta
Grilliritilät ruostumatonta terästä:	5 vuotta, puhkiroostumattomuus ja puhkipalamattomuus
Flavorizer® bar -kiskot ruostumatonta terästä:	5 vuotta, puhkiroostumattomuus ja puhkipalamattomuus
Posliiniemaloituiden valurautaiset grilliritilät:	5 vuotta, puhkiroostumattomuus ja puhkipalamattomuus
Posliiniemaloituiden grilliritilät:	3 vuotta, puhkiroostumattomuus ja puhkipalamattomuus
Posliiniemaloituiden Flavorizer® bar -kiskot:	2 vuotta, puhkiroostumattomuus ja puhkipalamattomuus
Infrapunavarraspoltin:	2 vuotta
Kaikki muut osat:	2 vuotta

koottuna ja käytettynä grillin mukana toimitettujen painettujen ohjeiden mukaisesti. Weber voi pyytää riittävää todistetta ostopäivämäärästä. SÄILYTYÄ TÄMÄN VUOKSI OSTOKUITTI TAI LASKU.

Tämä rajoitettu takuu koskee sellaisten osien korjausta tai vaihtoa, jotka osoittautuvat viallisiksi normaalissa käytössä ja huollossa ja joiden Weber toteaa tarkastuksen jälkeen olevan viallisia. Ennen osien lähettämistä kysy alueesi asiakaspalvelusta. Yhteystiedot ovat kotisivuillamme. Jos Weber vahvistaa vian ja hyväksyy korvausvaatimuksen, Weber korvaa kyseiset osat veloittamatta. Jos viallisia osia on palautettava, kuljetuskulut on maksettava etukäteen. Weber palauttaa osat ostajalle ja maksaa rahti- tai postikulut etukäteen.

Tämä rajoitettu takuu ei kata vikoja tai käyttöongelmia, jotka johtuvat onnettomuudesta, väärinkäytöstä, virheellisestä käytöstä, muuntamisesta, väärin soveltamisesta, vandalisista, virheellisestä asennuksesta tai virheellisestä ylläpidosta tai huollosta tai normaalin ruutihuollon laiminlyönnistä, sisältäen hyönteisten poittimien aiheuttamat vauriot omistajan oppaassa kuvatulla tavalla.

Tämä rajoitettu takuu ei kata rappautumista tai vaurioita, jotka johtuvat sellaisista ankarista sääolosuhteista kuin rakeista, hurrikaaneista, maanjäristyksistä tai tornadoista tai värin lähtemisestä kemikaalialitistuksen vuoksi joko suoraan tai ilmakehän välityksellä.

Tässä mainitun lisäksi ei ole muita takuita, ja kaikki sovellettavat epäsuorat takuut soveltuvuudesta kaupankäynnin kohteeksi ja sopivuudesta tiettyyn tarkoitukseen rajoittuvat tämän kirjallisen rajoitetun takuun kattamaan ajanjaksoon. Jotkin maat eivät salli rajoituksia epäsuoran takuun kestolle, joten tämä rajoitus ei ehkä koske ostajaa.

Weber ei ole vastuussa erityisistä, epäsuorista tai seurauksena olevista vahingoista. Jotkin maat eivät salli väällisten tai seurauksena olevien vahinkojen poissulkemista tai rajoittamista, joten tämä rajoitus tai poissulkeminen ei ehkä koske ostajaa.

Weber ei valtuuta yhtään henkilöä tai yritystä sitoutumaan sen puolesta mihinkään veloitteeseen tai vastuuseen, joka liittyy laitteiden myyntiin, asennukseen, käyttöön, poistoon, palautukseen tai vaihtamiseen, eivätkä tällaiset sitoumukset sido Weberiä.

Tämä takuu koskee vain vähittäiskaupassa myytyjä tuotteita.

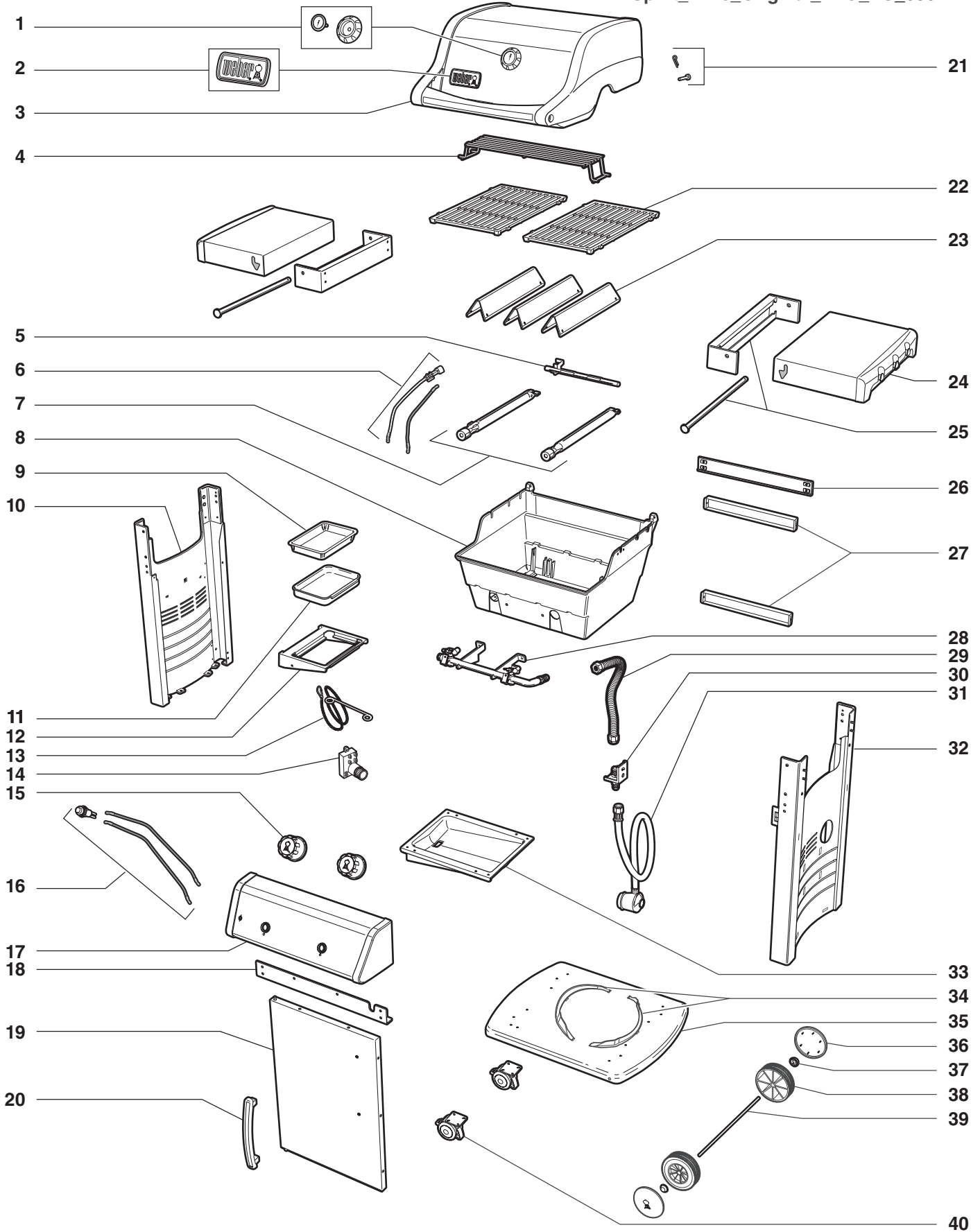
**Käy osoitteessa [www.weber.com](http://www.weber.com)®, valitse maa ja rekisteröi grillisi jo tänään.**

<b>VAROITUKSET</b> .....	<b>2</b>
<b>TAKUU</b> .....	<b>3</b>
<b>SISÄLLYSLUETTELO</b> .....	<b>3</b>
<b>SPIRIT® E210 ORIGINAL NESTEKAASU RÄJÄYTYSKUVA</b> .....	<b>4</b>
<b>SPIRIT® E310 ORIGINAL NESTEKAASU RÄJÄYTYSKUVA</b> .....	<b>6</b>
<b>SPIRIT® E320 ORIGINAL NESTEKAASU RÄJÄYTYSKUVA</b> .....	<b>8</b>
<b>TÄRKEÄÄ TIETOA NESTEKAASU- JA KAASULIITÄNNÖISTÄ</b> .....	<b>10</b>
MITÄ NESTEKAASU ON? .....	10
TURVALLISUUSOHJEITA NESTEKAASUSÄILIÖIDEN KÄSITTELYYN .....	10
SÄILYTYKSEN .....	10
NESTEKAASUSÄILIÖN VAATIMUKSET .....	10
SÄÄTIMEN LIITÄNNÄT JA VAATIMUKSET .....	10
<b>NESTEKAASUSÄILIÖN ASENNUS KAAPPIIN</b> .....	<b>12</b>
MIHIN NESTEKAASUSÄILIÖ SIJOITETAAN? .....	12
VAATIMUKSET KAAPIN SISÄLLÄ .....	12
ASENNUS KAAPPIIN .....	13
<b>NESTEKAASUSÄILIÖN ASENNUS KAAPIN ULKOPUOLELLE</b> .....	<b>14</b>
VAATIMUKSET KAAPIN ULKOPUOLELLE .....	14
ASENNUS MAAHAN SIJOITUKSESSA .....	14
<b>SÄÄTIMEN KYTKEMINEN</b> .....	<b>15</b>
MIKÄ SÄÄDIN ON? .....	15
SÄÄTIMEN KYTKEMINEN SÄILIÖÖN .....	15
<b>GRILLIN KÄYTÖN VALMISTELU</b> .....	<b>16</b>
MITÄ VUOTOJEN TARKASTUS TARKOITTAAN? .....	16
GRILLIN OSITTAINEN PURKAMINEN VUOTOJEN TARKASTUSTA VARTEN .....	16
KAASUVUOTOJEN TARKISTUS .....	17
SÄÄTIMEN IRROTTAMINEN .....	19
NESTEKAASUSÄILIÖN TÄYTTÄMINEN .....	19
NESTEKAASUSÄILIÖN KYTKEMINEN TAKAISIN .....	19
<b>GRILLAUSVINKKEJÄ</b> .....	<b>20</b>
VINKKEJÄ JA NEUVOJA .....	20
ESILÄMMITYS .....	20
PEITETTY GRILLAAMINEN .....	20
FLAVORIZER®-JÄRJESTELMÄ .....	20
ROISKEET JA RASVA .....	20
<b>TURVALLISUUSTARKISTUKSET ENNEN GRILLIN KÄYTTÖÄ</b> .....	<b>21</b>
TURVALLISUUS ENNEN KAIKKEA .....	21
ULOS VEDETTÄVÄ RASVANKERÄYSASTIA .....	21
KERÄILYASTIA JA KERTAKÄYTTÖINEN TIPUTUSASTIA .....	21
LETKUN TARKASTAMINEN .....	21
<b>PÄÄPOLTTIMEN SYTYTYS JA KÄYTTÖ</b> .....	<b>22</b>
POLTTIMEN SYTYTYSTAPOJA .....	22
PÄÄPOLTTIMEN SYTYTYS .....	22
POLTTIMEN SAMMUTTAMINEN .....	22
<b>SIVUKEITTIMEN SYTYTYS JA KÄYTTÖ (320-MALLIT)</b> .....	<b>24</b>
SIINÄ SIVUSSA .....	24
SIVUKEITTIMEN SYTYTYS .....	24
SIVUKEITTIMEN SAMMUTTAMINEN .....	24
<b>VIANETSINTÄ</b> .....	<b>26</b>
YLEINEN VIANETSINTÄ .....	26
SIVUKEITTIMEN VIANETSINTÄ (320-MALLI) .....	26
<b>VUOSITTAINEN HUOLTO</b> .....	<b>27</b>
WEBER®-KAASUGRILLIN PITÄMINEN HUIPPUKUNNOSSA .....	27
POLTTIMEN LIEKKIMALLI .....	27
WEBER®-HYÖNTEISSUODATTIMET .....	27
POLTINPUTKEN AUKOT .....	27
POLTINPUTKIEKOIDEN PUHDISTUS TAI VAIHTO .....	28
SÄILYTYKSEN .....	32
<b>SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO</b> .....	<b>33</b>
UPEA-SISÄLTÄ JA ULKOA .....	33
GRILLIN ULKOPINNAN PUHDISTUS .....	33
GRILLIN SISÄPINNAN PUHDISTUS .....	33
LETKUN TARKASTAMINEN .....	33
ELEKTRONISEN CROSSOVER®-SYTYTYSJÄRJESTELMÄN HUOLTO .....	34
SIVUKEITTIMEN POLTINPUTKEN PUHDISTUS (320-MALLI) .....	35
SIVUKEITTIMEN HUOLTO .....	35

Tämän omistajan oppaan kuvien grilli saattaa olla hieman erilainen kuin ostettu malli.

# SPIRIT® E210 ORIGINAL NESTEKAASU RÄJÄYTYSKUVA

Spirit\_E210\_Original\_LPG\_EU\_030412

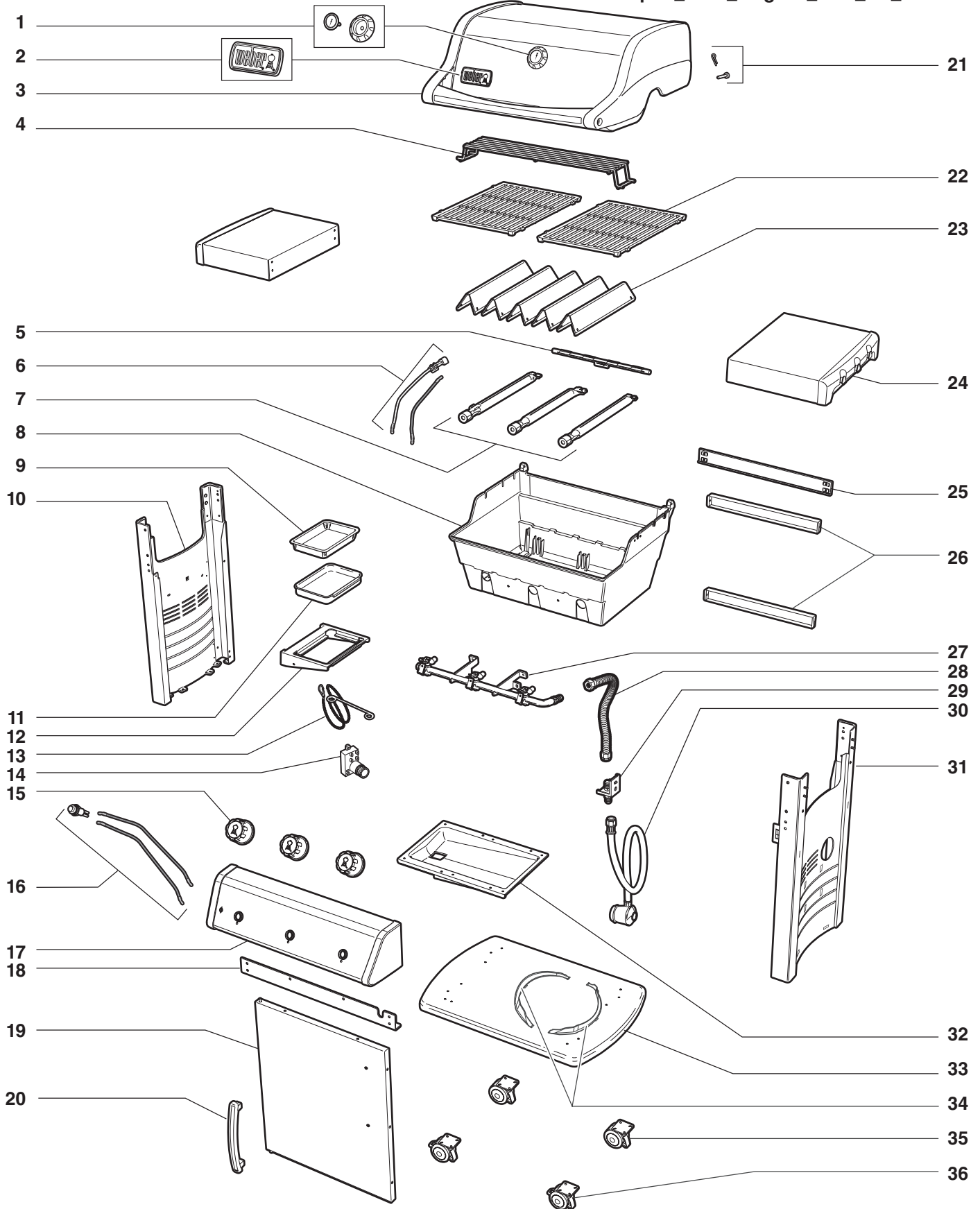


## SPIRIT® E210 ORIGINAL NESTEKAASU RÄJÄYTYSKUVALLISTA

1. Lämpömittari ja kehys
2. Logolevy
3. Kansikokonaisuus
4. Lämmitysteline
5. Crossover®-poltinputki
6. Sytytys elektrodi
7. Poltinputki
8. Grillipohja
9. Kertakäyttöinen rasvankeruuastia
10. Vasen seinärunko
11. Keräilyastia
12. Keräilyastian pidike
13. Sytytystikun pidike
14. Sytytysyksikkö
15. Säätonuppi
16. Sytytysnappi
17. Säädintaulu
18. Eturistituki
19. Ovi
20. Oven kahva
21. Kannen helat
22. Grilliritilä
23. Flavorizer® Bar
24. Taittuva taso
25. Taittuva kokoonpano
26. Takaristituki
27. Rungon takatuki
28. Haaroitus
29. Haaroitusletku
30. Tuki
31. Letku ja säädin
32. Oikea seinärunko
33. Ulos vedettävä rasvankeräysastia
34. Säiliöpidikkeet
35. Pohjalevy
36. Pyöränsuojus
37. Pölysuojus
38. Pyörä
39. Akseli
40. Lukittava pyörä

# SPIRIT® E310 ORIGINAL NESTEKAASU RÄJÄYTYSKUVA

Spirit\_E310\_Original\_LPG\_EU\_030412

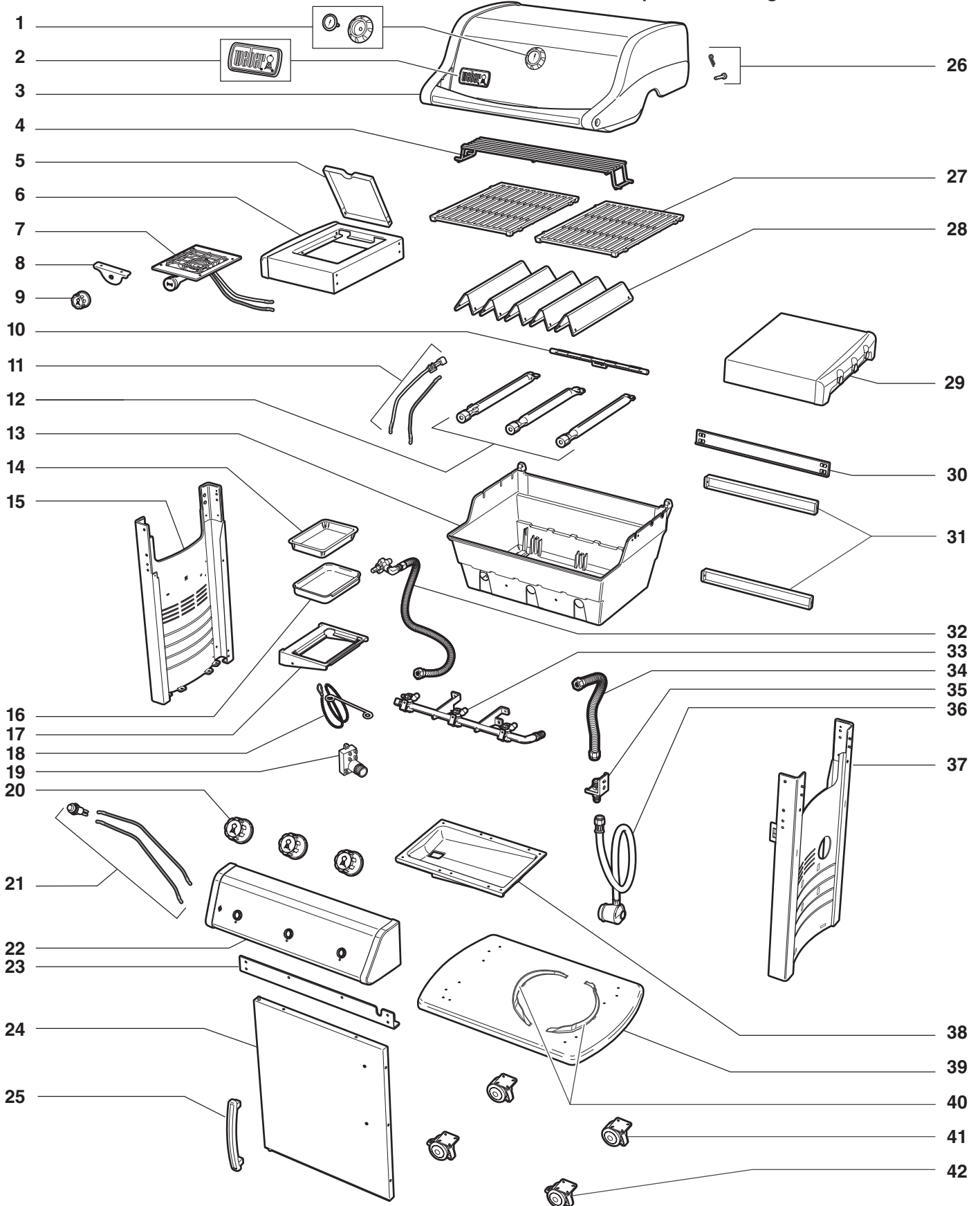


## SPIRIT® E310 ORIGINAL NESTEKAASU RÄJÄYTYSKUVALISTA

1. Lämpömittari ja kehys
2. Logolevy
3. Kansikokonaisuus
4. Lämmitysteline
5. Crossover®-poltinputki
6. Sytytys elektrodi
7. Poltinputki
8. Grillipohja
9. Kertakäyttöinen rasvankeruuastia
10. Vasen seinärunko
11. Keräilyastia
12. Keräilyastian pidike
13. Sytytystikun pidike
14. Sytytysyksikkö
15. Säätonuppi
16. Sytytysnappi
17. Säädintaulu
18. Eturistituki
19. Ovi
20. Oven kahva
21. Kannen helat
22. Grilliritilä
23. Flavorizer® Bar
24. Taso
25. Takaristituki
26. Rungon takatuki
27. Haaroitus
28. Haaroitusletku
29. Tuki
30. Letku ja säädin
31. Oikea seinärunko
32. Ulos vedettävä rasvankeräysastia
33. Pohjalevy
34. Säiliöpidikkeet
35. Pyörä
36. Lukittava pyörä

# SPIRIT® E320 ORIGINAL NESTEKAASU RÄJÄYTYSKUVA

Spirit\_E320\_Original\_LPG\_EU\_030412





## SPIRIT® E320 ORIGINAL NESTEKAASU RÄJÄYTYSKUVALLISTA

1. Lämpömittari ja kehys
2. Logolevy
3. Kansikokonaisuus
4. Lämmitysteline
5. Sivukeittimen kansi
6. Sivukeitintaso
7. Sivukeitinkokoonpano
8. Sivukeittimen venttiililevy
9. Sivukeittimen säätönuppi
10. Crossover®-poltinputki
11. Sytytys elektrodi
12. Poltinputki
13. Grillipohja
14. Kertakäyttöinen rasvankeruuastia
15. Vasen seinärunko
16. Keräilyastia
17. Keräilyastian pidike
18. Sytytystikun pidike
19. Sytytysyksikkö
20. Säätönuppi
21. Sytytysnappi
22. Säädintaulu
23. Eturistituki
24. Ovi
25. Oven kahva
26. Kannen helat
27. Grilliritilä
28. Flavorizer® Bar
29. Taso
30. Takaristituki
31. Rungon takatuki
32. Sivukeittimen kaasulinjakokoonpano
33. Haaroitus
34. Haaroitusletku
35. Tuki
36. Letku ja säädin
37. Oikea seinärunko
38. Ulos vedettävä rasvankeräysastia
39. Pohjalevy
40. Säiliöpidikkeet
41. Pyörä
42. Lukittava pyörä

## MITÄ NESTEKAASU ON?

Nestekaasu on herkästi syttyvä, öljynjalostustuote, jota käytetään grillin polttoaineena. Nestekaasu on kaasua normaalilämpötilassa ja -paineessa. Mutta kohtuullisessa paineessa säiliön sisällä nestekaasu on nestettä. Paineen vapautuessa säiliöstä neste höyrystyy nopeasti kaasuksi.

- Nestekaasun haju muistuttaa maakaasua. Opettele tunnistamaan tämä haju.
- Nestekaasu on raskaampaa kuin ilma. Vuotanut nestekaasu voi kerääntyä syvennyksiin, mikä estää kaasun haihtumisen.

## TURVALLISUUSOHJEITA NESTEKAASUSÄILIÖIDEN KÄSITTELYYN

Nestekaasugrilliä käytettäessä on pidettävä mielessä useita ohjeita ja turvallisuustekijöitä. Lue nämä ohjeet huolellisesti, ennen kuin alat käyttää Weber®-kaasugrilliä.

- Sulje säiliön venttiili aina ennen säätimen irrottamista.
- Älä käytä vaurioitunutta nestekaasusäiliötä. Kolhiintunut tai ruostunut nestekaasusäiliö tai säiliö, jossa on vaurioitunut venttiili, voi olla vaarallinen. Vaihda säiliö uuteen välittömästi.
- Käsittele "tyhjiä" nestekaasusäiliötä yhtä huolellisesti kuin täysiä. NESTEESTÄ TYHJENTYNEESSÄ SÄILIÖSSÄ SAATTAÄ YHÄ OLLA KAASUPAINETTA.
- Säiliö tulee asentaa, kuljettaa ja säilyttää pystyasennossa. Nestekaasusäiliö ei saa pudota eikä sitä saa käsitellä kovakouraisesti.
- Nestekaasusäiliötä ei saa säilyttää tai kuljettaa yli 51° lämpötilassa (liian kuuma käsin kosketettavaksi). Esimerkiksi: älä jätä säiliötä autoon kuumalla ilmalla.
- Testaa aina uudelleenkytkemisen jälkeen säätimen ja nestekaasusäiliön välinen liitäntä. Esimerkiksi: testaa joka kerta kun säiliö on täytetty ja asennetaan takaisin.
- Nestekaasusäiliöt on pidettävä lasten ulottumattomissa.
- Älä kytke maakaasuliitäntään (kaupunkikaasu). Aukot ja venttiilit on suunniteltu ainoastaan nestekaasua varten.
- Nestekaasusäiliön ympärillä ei saa olla roskia.
- Nestekaasusäiliötä ei saa vaihtaa syytymislähteen lähellä.

## SÄILYTYS

Jos grilliä säilytetään pidemmän aikaa käyttämättä, on tärkeää noudattaa seuraavia ohjeita:

- Weber®-kaasugrillin kaasunsyöttö on katkaistava säiliöstä, kun grilli ei ole käytössä.

## ⚠ VAROITUS: Varmista, että nestekaasusäiliön venttiili on suljettu, kun grilliä ei käytetä.

- Kun Weber®-kaasugrilliä säilytetään sisätiloissa, on kaasunsyöttö KATKAISTAVA ja nestekaasusäiliö siirrettävä ulkotiloissa säilytettäväksi hyvin tuuletetussa paikassa.
- Irrotettua nestekaasusäiliötä ei saa säilyttää rakennuksessa, autotallissa tai muussa suljetussa tilassa.
- Jos nestekaasusäiliötä ei irroteta Weber®-kaasugrillistä, tulee sekä grilli että kaasusäiliö säilyttää hyvin tuulettuvassa paikassa ulkona.
- Varmista, että säädintaulun alla olevassa tilassa ja ulos vedettävässä rasvankeräysastiassa ei ole roskia, jotka voisivat haitata palo- tai tuuletusilman virtausta.

## NESTEKAASUSÄILIÖN VAATIMUKSET

- Käytä vain 3 - 13 kg säiliötä.

## SÄÄTIMEN LIITÄNNÄT JA VAATIMUKSET

- Isossa-Britanniassa laitteessa on oltava BS 3016:n mukainen säädin, nimellisarvoltaan 37 millibaaria. (Toimitetaan grillin mukana.)
- Letkun pituus ei saa ylittää 1,5 metriä.
- Vältä letkun taivuttamista mutkalle.
- Suosittelemme Weber®-kaasugrillin kaasuletkun vaihtamista viiden vuoden välein. Joissakin maissa edellytetään kaasuletkun vaihtamista useammin kuin viiden vuoden välein, jolloin tätä on noudatettava.
- Käyttäjällä ei saa muuttaa mitään valmistajan sinetöimiä osia.
- Laitteen muokkaaminen voi olla vaarallista.
- Käytettävä vain kansallisesti hyväksytyn matalapaineletkun ja säätimen kanssa.
- Vaihtopainesäätimen ja letkun osien on oltava ulkokäyttöisten kaasulaitteiden valmistajan määrittelemiä.
- Varmista, että säätimessä on pieni tuuletusreiä alapäin, jotta se ei kerää vettä. Tuuletusreiässä ei saa olla likaa, rasvaa, hyönteisiä tai muuta roskaa.

# TÄRKEÄÄ TIETOA NESTEKAASU- JA KAASULIITÄNNÖISTÄ

MAA	KAASUN TYYPPI JA PAINE
Bulgaria, Kypros, Tseki, Tanska, Viro, Suomi, Unkari, Islanti, Latvia, Liettua, Malta, Hollanti, Norja, Romania, Slovakia, Slovenia, Espanja, Ruotsi, Turkki	I <sub>3</sub> B/P - 30 mbar
Belgia, Ranska, Kreikka, Irlanti, Italia, Luxemburg, Portugali, Sveitsi, Iso-Britannia	I <sub>3+</sub> - 28-30 / 37 mbar
Puola	I <sub>3</sub> B/P - 37 mbar
Itävalta, Saksa	I <sub>3</sub> B/P - 50 mbar

KULUTUSTIEDOT				
	Propani kW	Butaani kW	Propani g/h	Butaani g/h
Spirit® 210 Classic	7,8	8,8	558	640
Spirit® 310 Classic	9,4	10,6	672	771
Spirit® 210 Original	7,8	8,8	558	640
Spirit® 310 Original	9,4	10,6	672	771
Spirit® 320 Original	12,9	14,7	922	1070
Spirit® 210 Premium	7,8	8,8	558	640
Spirit® 310 Premium	9,4	10,6	672	771
Spirit® 320 Premium	12,9	14,7	922	1070

VENTTIILIN PUTKEN KOKO					
PÄÄPOLTTIMIEN VENTTIILIT					
	Nestekaasu			Metaani	
	I <sub>3</sub> B/P - 30 mbar	I <sub>3+</sub> - 28-30 / 37 mbar	I <sub>3</sub> B/P - 50 mbar	G (20)	G (25)
Spirit® 2 poltinta	0,99 mm	0,97 mm	0,90 mm	1,40 mm	1,50 mm
Spirit® 3 poltinta	0,90 mm	0,86 mm	0,79 mm	1,25 mm	1,35 mm
SIVUKEITTIMEN VENTTIILI					
	Nestekaasu			Metaani	
	I <sub>3</sub> B/P - 30 mbar	I <sub>3+</sub> - 28-30 / 37 mbar	I <sub>3</sub> B/P - 50 mbar	G (20)	G (25)
Spirit® 320	0,98 mm	0,90 mm	0,84 mm	1,39 mm	1,50 mm

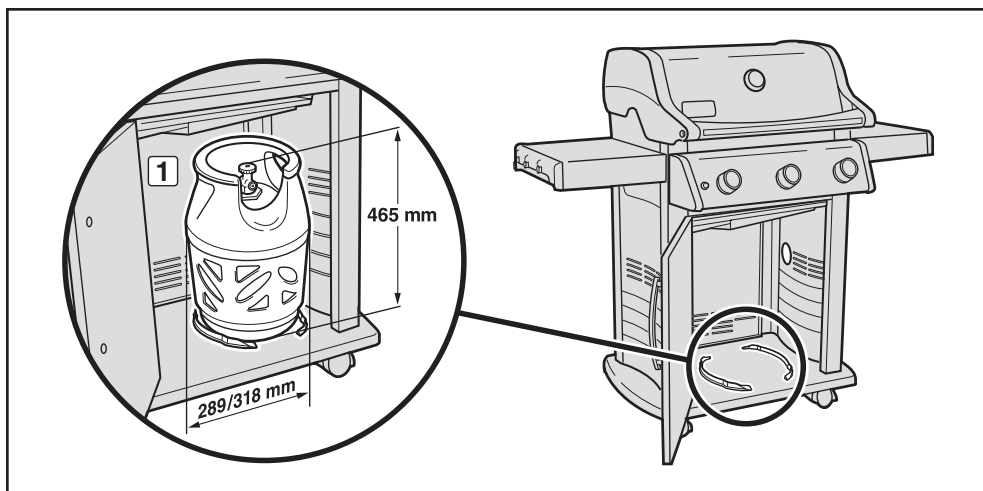
## VAIHTOLETKU, SÄÄDIN JA VENTTIILIKOKOONPANO

⚠ **TÄRKEÄÄ:** Suosittelemme Weber®-kaasugrillin kaasuletkukokonaisuuden vaihtamista viiden vuoden välein. Joissakin maissa edellytetään kaasuletkun vaihtamista useammin kuin viiden vuoden välein, jolloin tätä on noudatettava.

Kysy vaihtoletkua, säädintä ja venttiilikokoonpanoa oman alueesi asiakaspalvelusta. Yhteystiedot ovat kotisivuillamme. Siirry osoitteeseen [www.weber.com](http://www.weber.com)®.

## MIHIN NESTEKAASUSÄILIÖ SIJOITETAAN?

Hankitun säiliön tyyppi ja koko määräävät voidaanko säiliö sijoittaa alakaapin ulko- vai sisäpuolelle. Sijoitusvaihtoehtoja on kaksi: kaapin sisäpuolelle säiliöpidikkeisiin tai kaapin ulkopuolelle maahan.



## VAATIMUKSET KAAPIN SISÄLLÄ

Nestekaasusäiliö voidaan sijoittaa grillin kaappiin, jos sylinterin koko ei ylitä enimmäiskokoa. Enimmäiskoot kaappiin sijoitettaville säiliöille:

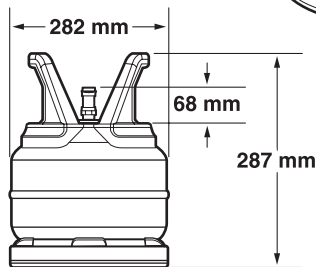
<b>Säiliön koko:</b>	enintään 6 kg
<b>Säiliön korkeus:</b>	enintään 465 mm
<b>Säiliön leveys:</b>	enintään 289 mm (suorakulmainen pohja) tai 318 mm (pyöreä pohja)

Lisäksi säiliön pohjan on mahdollista säiliöpidikkeiden väliin ja sen painon on oltava suoraan pohjalevyllä (1).

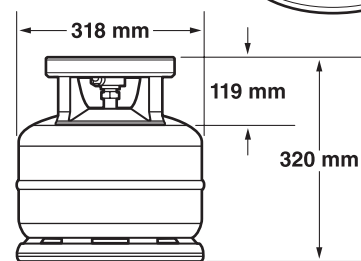
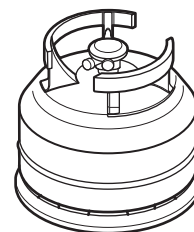
**VAROITUS:** Jos nestekaasusäiliö ei vastaa ohjearvojen mukaista kokoa kaappiin sijoitusta varten, älä yritä sijoittaa tai kytkeä säiliötä kaapin sisäpuolelle. Aseta ja kytke säiliö kaapin ulkopuolelle. Muutoin letku voi vaurioitua ja tämä voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdysen, joka voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman sekä omaisuusvahinkoja.

Kuvissa on esitetty mittoineen useita säiliömalleja, joiden mitat ovat hyväksyttäviä.

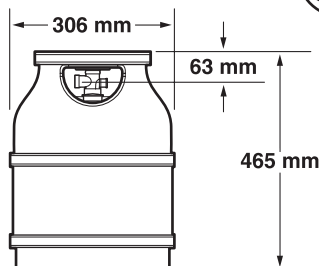
### CALOR 5 kg



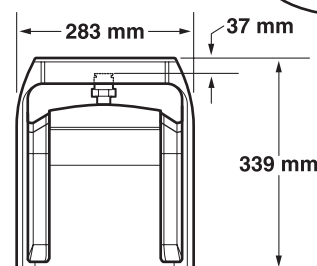
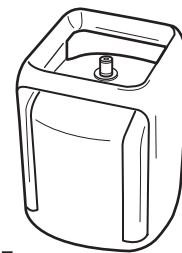
### PRIMAGAZ 5.2 kg



### BP 5 kg



### BUTAGAZ 6 kg



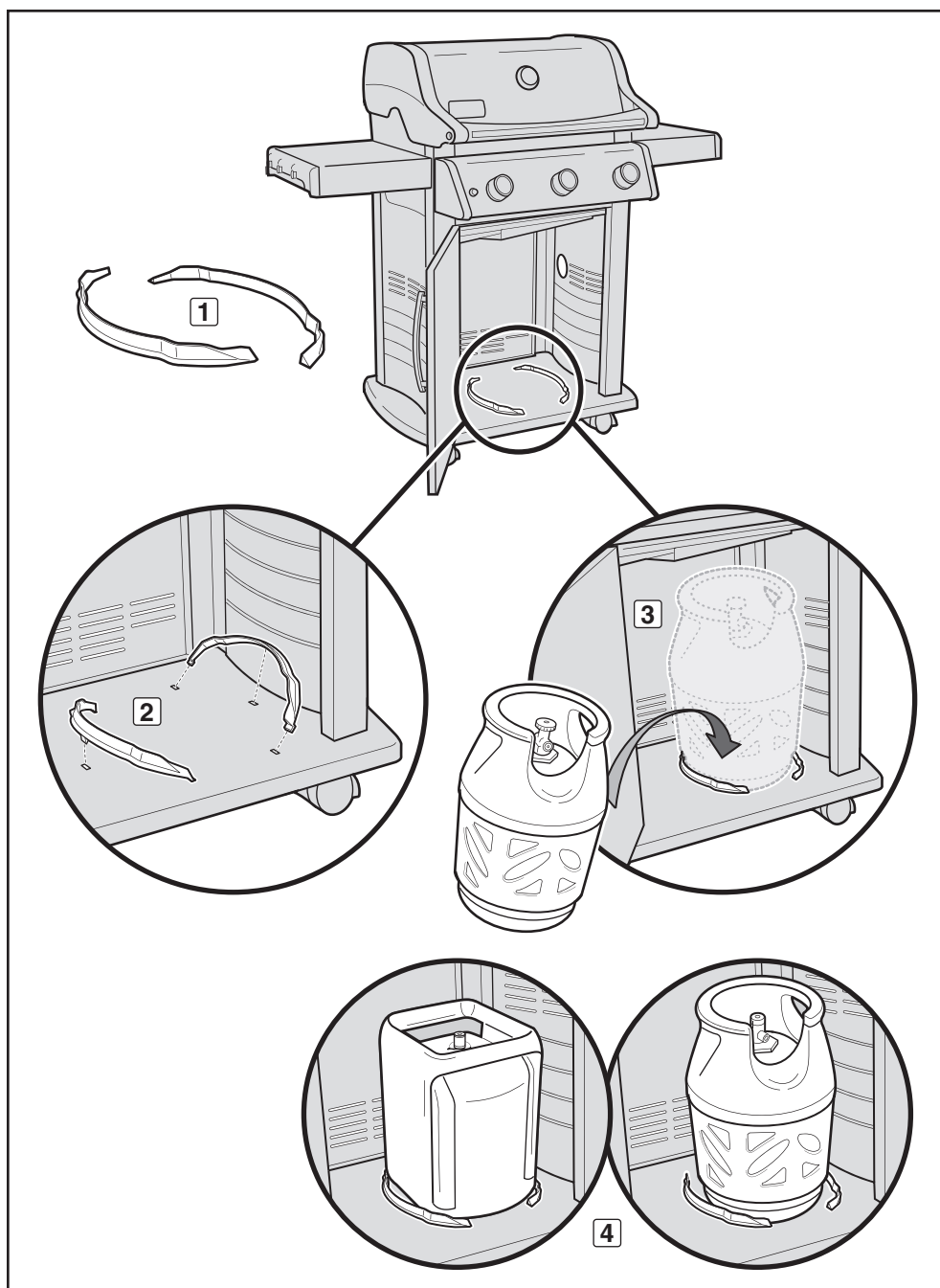
**Nestesäiliön enimmäiskoko kaapin SISÄPUOLELLA on 6 kg.  
Letkun pituus ei saa ylittää 1,5 metriä.**

# NESTEKAASUSÄILIÖN ASENNUS KAAPPIIN

## ASENNUS KAAPPIIN

Tarvitset seuraavat välineet: säiliöpidikkeet (1).

- A) Avaa grillin kaappi. Säiliöpidikkeet napsautetaan pohjalevyn kiinnitysreikiin kuvan mukaisesti (2). Työnnä säiliöpidikkeen kielekkeet suorakulmisiin aukkoihin. Kiinnitä pidikkeet taivuttamalla ne alas, jolloin keskikielekkeet lukittuvat paikalleen.
- B) Nosta säiliö ja aseta se pohjalevyn säiliöpidikkeiden väliin (3). Säiliön pohjan on mahdolltava pidikkeiden väliin (4).
- C) Käännä säiliö siten, että venttiilin aukko osoittaa grillin etuosaa.
- D) Kytke säädin nestekaasusäiliöön. Katso kohta "SÄÄTIMEN KYTKEMINEN".



# NESTEKAASUSÄILIÖN ASENNUS KAAPIN ULKOPUOLELLE

## VAATIMUKSET KAAPIN ULKOPUOLELLA

Jos kaasusäiliö ei vastaa ohjearvojen mukaista kokoa kaappiin sijoitusta varten, säiliö on sijoitettava maahan kaapin ulkopuolelle oikealle puolelle. Enimmäiskoot kaapin ulkopuolelle sijoitettaville säiliöille:

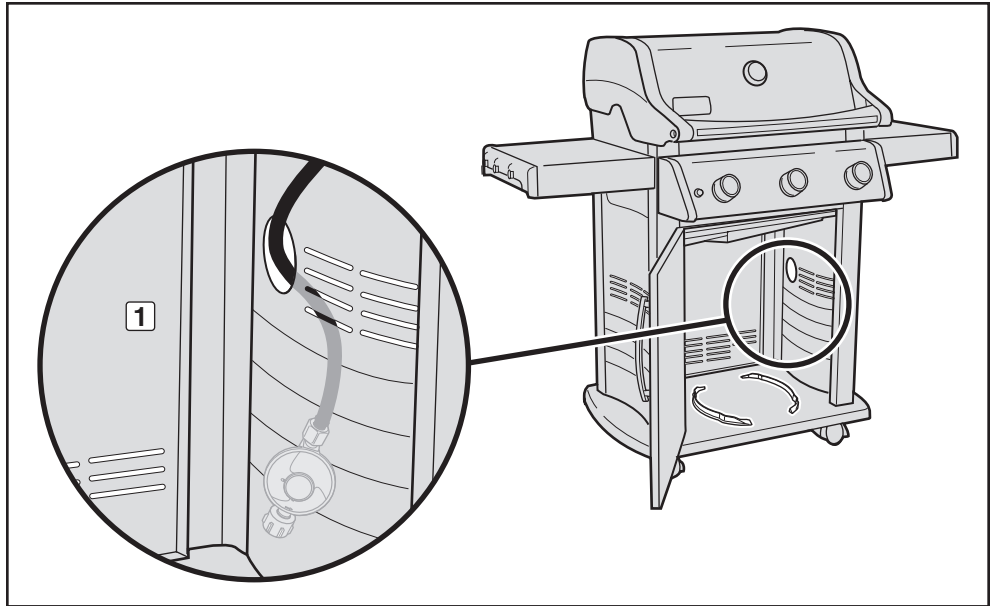
**Säiliön koko:** enintään 13 kg

**Säiliön korkeus:** enintään 587 mm

**Säiliön leveys:** enintään 306 mm

## ASENNUS MAAHAN SIOITUKSESSA

- Vie säätimen letku (1) ulkopuolelle sivuseinän aukosta.
- Aseta säiliö maahan kaapin ulkopuolelle grillin oikealle puolelle.
- Käännä nestekaasusäiliö siten, että venttiilin aukko osoittaa eteenpäin.
- Kytke säädin nestekaasusäiliöön. Katso kohta "SÄÄTIMEN KYTKEMINEN".



**Nestesäiliön enimmäiskoko kaapin ULKOPUOLELLA on 13 kg.**

**Letkun pituus ei saa ylittää 1,5 metriä.**

## MIKÄ SÄÄDIN ON?

Weber®-kaasugrilli on varustettu paineensäätimellä, joka säätää ja ylläpitää tasaisen kaasunpaineen, kun kaasu vapautuu nestekaasusylinteristä.

## SÄÄTIMEN KYTKEMINEN SÄILIÖÖN.

A) Kytke säädin nestekaasusäiliöön.

**⚠ VAROITUS: Varmista, että nestekaasusäiliön tai säätimen venttiili on kiinni.**

Jotkin säätimet kytketään painamalla ON ja irrotetaan painamalla OFF. Joissakin taas on mutteri, jonka vasenkätinen kierre kytkeytyy säiliön venttiiliin. Tunnista säätimen tyyppi ja noudata sitä koskevia kytkentäohjeita.

### Kytke kiertämällä myötäpäivään

Ruuvaa säädin säiliöön kiertämällä myötäpäivään (1). Sijoita säädin niin, että ilma-aukko (2) on alaspäin.

### Kytke kiertämällä vastapäivään

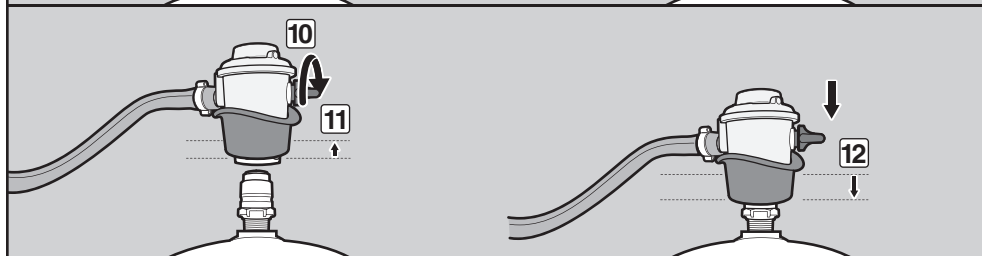
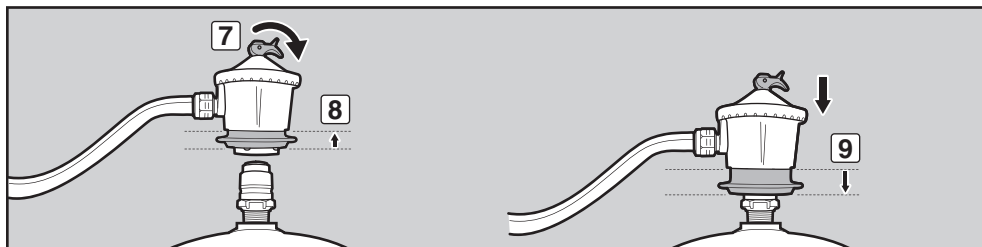
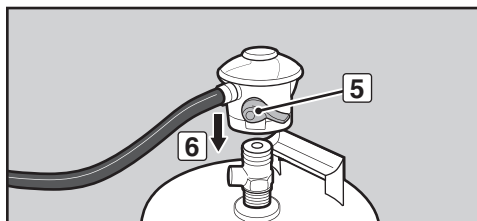
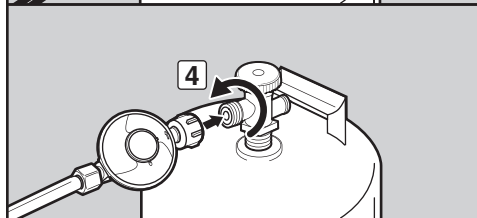
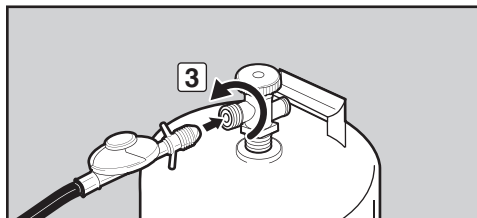
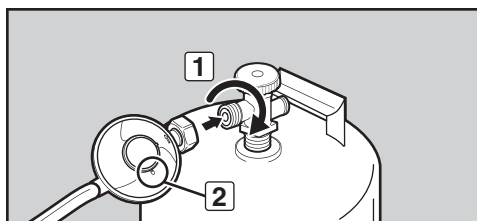
Ruuvaa säädin säiliöön kääntämällä liitintä vastapäivään (3) (4).

### Kytke kääntämällä vivusta / napsauttamalla paikalleen

Käännä säätimen vipu (5) alas/off-asentoon. Paina säädintä säiliön venttiiliin, kunnes se napsahtaa paikalleen (6).

### Kytke liukukauluksella

Varmista, että säätimen vipu on off-asennossa (7) (10). Liu'uta säätimen kaulus ylös (8) (11). Paina säädintä säiliön venttiiliin ja pidä se painettuna. Liu'uta kaulus kiinni alas (9) (12). Toista toimenpide, jos säädin ei lukitu.



## MITÄ VUOTOJEN TARKASTUS TARKOITTAÄ?

Grillin kaasujärjestelmässä on monia liitäntöjä ja liittimiä. Vuotojen tarkastus on luotettava tapa varmistaa, ettei kaasu vuoda liitännöistä tai liittimistä.

Vaikka kaikki valmistuksen yhteydessä tehdyt liitännät on tarkistettu huolellisesti kaasuvuotojen varalta, on tärkeää tarkastaa vuodot ennen grillin ensimmäistä käyttökertaa sekä aina, kun irrotat liittimen ja kytket sen takaisin, ja säännöllisen huollon yhteydessä.

Huomioi turvallisuus, kun harkitset grillin sijoitus- ja käyttöpaikkaa. Lue seuraavat varoitukset ennen grillin asentamista tai käyttöä.

### VAROITUKSET:

- ⚠ Laite on tarkoitettu vain ulkokäyttöön. Sitä ei saa käyttää autotalleissa tai katetulla kivistillä.
- ⚠ Weber®-kaasugrilliiä ei saa käyttää suojaamattoman syttyvän katon tai räystään alla.
- ⚠ Weber®-kaasugrilliiä ei ole tarkoitettu asennettavaksi asuntovaunuihin ja/tai veneisiin.
- ⚠ Syttyviä materiaaleja ei saa säilyttää alle 60 senttimetrin säteellä grillistä. Mitta koskee grillin etu- ja takaosia, sivuja sekä ylä- ja alapuolta.
- ⚠ Huolehdi siitä, että grillausalalla ei ole syttyviä höyryjä tai nesteitä, kuten bensiiniä tai alkoholia, eikä muita syttyviä materiaaleja.
- ⚠ Pidä säiliön tuuletusaukot auki ja roskattomina.
- ⚠ Laite kuumenee voimakkaasti. Noudata erityistä varovaisuutta lasten ja vanhusten läsnäollessa.
- ⚠ Älä liikuttele grilliä, kun siinä on tuli.

## GRILLIN OSITTAINEN PURKAMINEN VUOTOJEN TARKASTUSTA VARTEN

Vuotojen tarkastusta varten on kaasuventtiilit oltava esillä, mikä edellyttää hieman helppoa grillin purkamista.

### Tarkista, että grilli on sammutettu

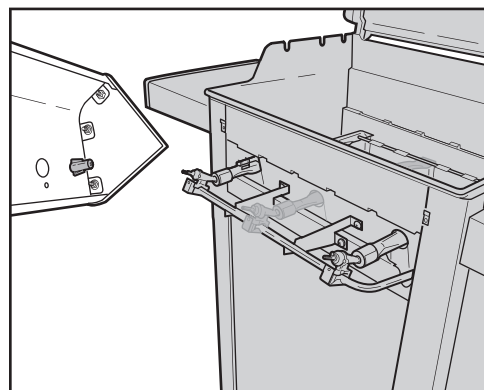
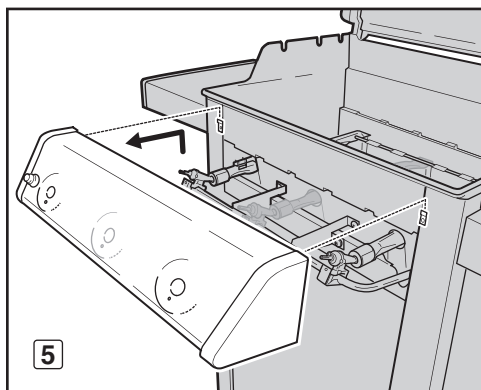
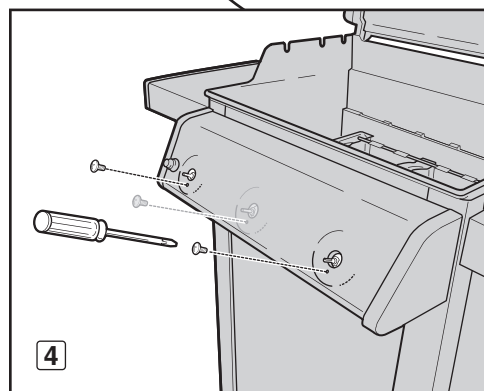
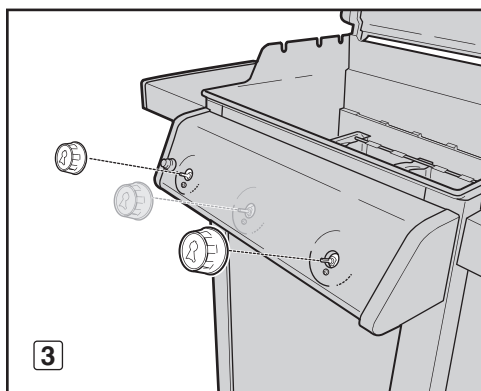
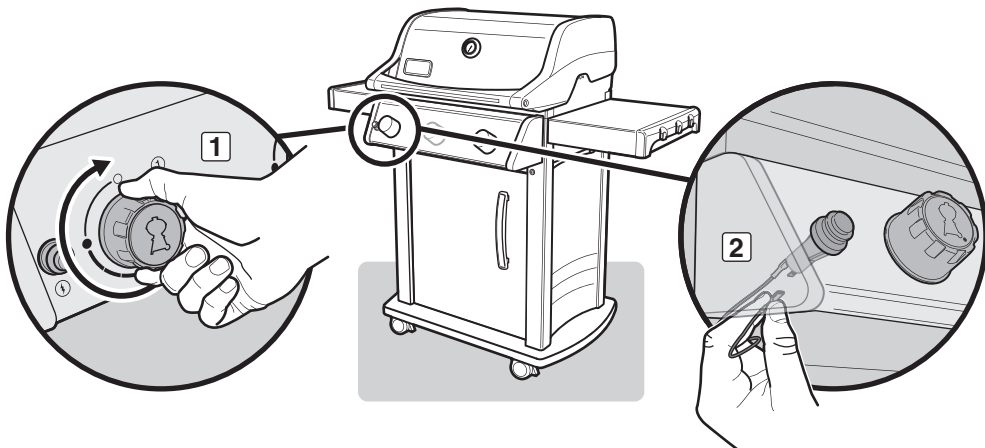
- A) Katkaise kaasunsyöttö.
- B) Tarkista, että **KAIKKIIEN** polttimien säätönupit ovat pois päältä -asennossa (O) (1). Venttiilit ovat toimitettuna pois-asennossa (O), mutta varmista tämä. Tarkista painamalla säätönupit sisään ja kiertämällä myötäpäivään. Jos se ei kierry, se on suljettu. Jos se kiertyy, kierrä sitä myötäpäivään vasteeseen asti, jolloin se on suljettu. Jos grillissä on sivukeitin, varmista että sen säätönuppi on suljettu-asennossa.

### Irrota säädintaulu

Tarvitset seuraavat välineet: Phillips-ruuvitalta.

- A) Kytke irti sytytysnapin kaksi johtoa säädintaulun alapuolelta (2). **HUOMAUTUS:** Vedä liittimistä johtojen päissä.
- B) Irrota säätönupit (3).
- C) Irrota ruuvit säädintaulun etuosasta Phillips-ruuvitaltalla (4).
- D) Nosta säädintaulua varovasti ylös ja vedä se sitten eteenpäin pois rungosta (5).

Grillille voidaan nyt tehdä vuotojen tarkastus. Siirry kohtaan KAASUVUOTOJEN TARKISTUS.





## ⚠ VAARA

Älä käytä kaasuvuotojen tarkistuksessa tulenliekkiä. Varmista vuotojen tarkistuksen yhteydessä, että lähellä ei ole kipinöitä tai liekkejä. Kipinät tai liekit saattavat aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen, joka voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman sekä omaisuusvahingon.

⚠ **VAROITUS:** Kaasugrillisi kaasuliitännät on testattu tehtaalla. Suosittelemme kuitenkin kaasuliitännöiden vuotojen tarkistamista ennen kaasugrillin käyttöä.

⚠ **VAROITUS:** Tee vuototarkistukset, vaikka jälleenmyyjä tai ostopaikan työntekijä olisi koonnut grillin.

⚠ **VAROITUS:** Tarkista kaasuvuodot joka kerta kun irrotat kaasulaitteen ja kytket sen uudelleen.

*HUOMAUTUS: Kaikki valmistuksen yhteydessä tehdyt kytkennät on tarkistettu huolellisesti kaasuvuotojen varalta ja polttimet on testattu tulella. Tarkista kaikki liittimet kuitenkin varmuuden vuoksi uudelleen vuotojen varalta ennen Weber®-kaasugrillin käyttöä. Kaasuliitännät ovat voineet löystyä tai vaurioitua kuljetuksen ja käsittelyn aikana.*

## KAASUVUOTOJEN TARKISTUS

Tarvitset seuraavat välineet: Suihkepullo tai harja tai räsy sekä saippuavettä. (Voit tehdä saippualliuoksen sekoittamalla 20 % nestesaippuaa 80 % vettä tai ostaa sitä rautakaupasta.)

A) Kytke kaasunsyöttö.

⚠ **VAROITUS:** Älä sytytä polttimia, kun tarkistat mahdollisia vuotoja.

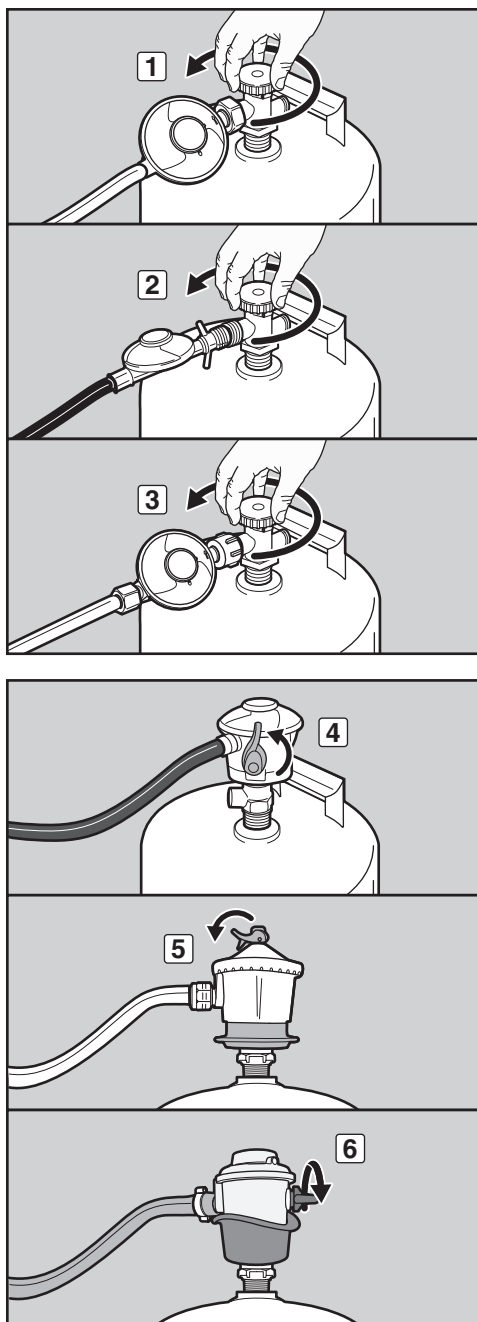
Tunnista säätimen tyyppi. Noudata säädintä koskevia ohjeita.

### Kiertventtiili

Kierrä säiliön venttiiliä vastapäivään (1) (2) (3).

### Siirtovipu

Käännä säätimen vipu päälle-asentoon (4) (5) (6).



## KAASUVUOTOJEN TARKISTUS (jatkoa)

B) Tarkista mahdolliset vuodot kastelemalla liitokset saippuavedellä. Käytä suihkepulloa ja harjaa tai räsyä. Jos kuplia muodostuu tai kupla kasvaa, kyseessä on vuoto. Levitä saippuavettä seuraaviin liitäntöihin:

- Säätimen letkun ja tuen liitäntä (1).
- Haaroituksen vahvistetun letkun ja tuen liitäntä (2).
- Haaroituksen vahvistetun letkun ja haaroituksen liitäntä (3).

### Spirit®-grillit sivukeittimellä (320-mallit):

- Sivukeittimen letkun ja haaroituksen liitäntä (4).
- Sivukeittimen letkun ja venttiiliin liitäntä (5).

**VAROITUS:** Jos liitännöissä (1, 2, 3, 4 tai 5) on vuoto, katkaise kaasu, kiristä liitäntä jakoavaimella ja tarkista vuodot uudelleen saippuaveden avulla. Jos vuoto jatkuu liitännän uudelleen kiristämisen jälkeen, katkaise kaasu. **ÄLÄ KÄYTÄ GRILLIÄ.** Ota yhteys oman alueesi asiakaspalveluun. Yhteystiedot ovat kotisivuillamme.

Siirry osoitteeseen [www.weber.com](http://www.weber.com)®.

- Säätimen ja säiliön liitäntä (6).
- Säätimen letkun ja säätimen liitäntä (7).
- Venttiilien ja haaroitusten liitännät (8).

**VAROITUS:** Jos liitännässä (6, 7 tai 8) on vuoto, katkaise kaasu. **ÄLÄ KÄYTÄ GRILLIÄ.** Ota yhteys oman alueesi asiakaspalveluun. Yhteystiedot ovat kotisivuillamme.

Siirry osoitteeseen [www.weber.com](http://www.weber.com)®.

C) Kun olet tarkistanut mahdolliset vuodot, katkaise kaasunsyöttö säiliöltä ja huuhtelee liitännät vedellä.

**HUOMAUTUS:** Koska erät vuodontestausliuokset saippuavesi mukaan lukien ovat lievästi syövyttäviä, kaikki liitännät on huuhdeltava vedellä vuotojen tarkistuksen jälkeen.

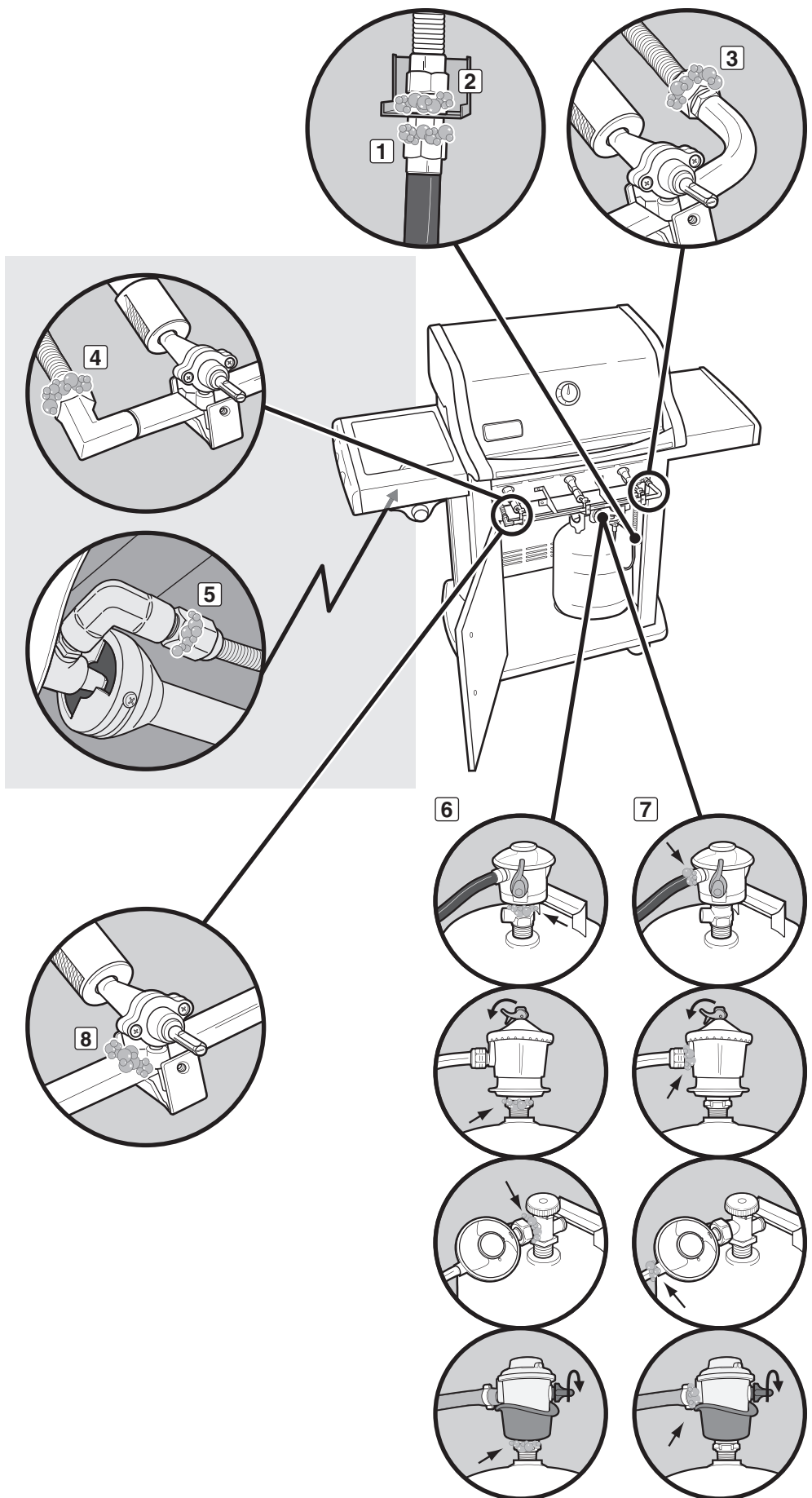
## Asenna säädintaulu takaisin

Tarvitset seuraavat välineet: Phillips-ruuvitaltta.

- Kohdista venttiilien rungot säädintaulun reikiin. Aseta säädintaulun yläreuna kehyskokoospanon kielekkeisiin. Paina säädintaulu alas paikalleen.
- Kiinnitä säädintaulu ruuveilla.
- Kiinnitä säätönupit paikoilleen venttiilien runkoihin.
- Kiinnitä johtimet sytytysnappiin.

**VAROITUS:** Varmista ennen grillin käyttöä, että kaikki osat on asennettu ja kiinnittimet kiristetty tiukasti paikoilleen. Jos et noudata tähän tuotteeseen liittyviä varoituksia, saatat aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai rikkoutumisen ja sitä kautta vakavia vammoja, kuoleman ja omaisuusvahinkoja.

Nyt grilli on käyttövalmis.



## SÄÄTIMEN IRROTTAMINEN

A) Irrota kaasunsyöttösäiliö katkaisemalla kaasunsyöttö ja irrottamalla letku ja säädin -yhdistelmä säiliöstä.

**VAROITUS: Varmista, että nestekaasusäiliön tai säätimen venttiili on kiinni.**

Tunnista säätimen tyyppi. Noudata säädintä koskevia irrotusohjeita.

### Irrota kiertämällä vastapäivään

Kierrä säädin irti säiliöstä kääntämällä liittintä vastapäivään (1).

### Irrota kiertämällä myötäpäivään

Irrota säädin säiliöstä kääntämällä liittintä myötäpäivään (2) (3).

### Irrota kääntämällä vivusta

Käännä säätimen vipu alas/off-asentoon (4). Paina säätimen vipua (5) sisään, kunnes se irtoaa säiliöstä (6).

### Irrotus liukukauluksella

Varmista, että säätimen vipu on off-asennossa (7) (9). Irrota säiliöstä liu'uttamalla säätimen kaulusta ylös (8) (10).

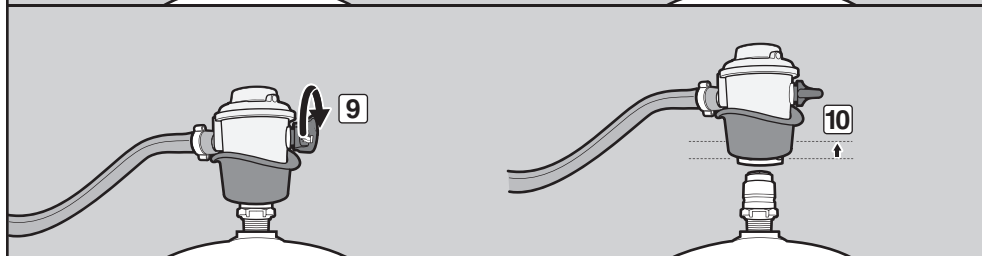
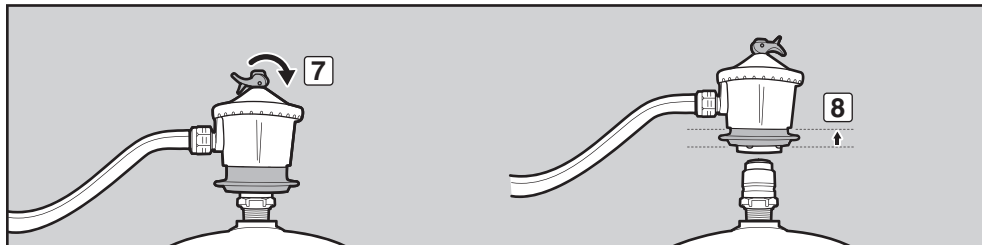
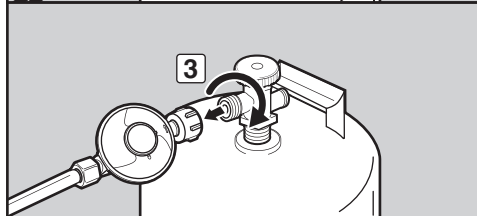
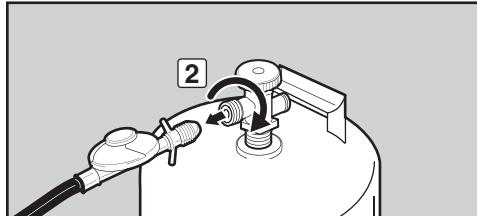
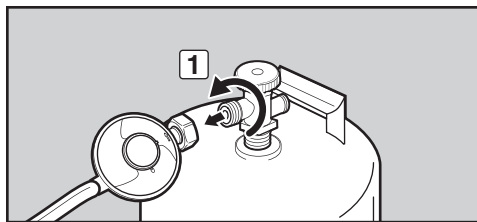
B) Vaihda tyhjä säiliö täyteen.

## NESTEKAASUSÄILIÖN TÄYTTÄMINEN

Suosittelimme nestekaasusäiliön täyttämistä uudelleen ennen kuin se on täysin tyhjä. Vie säiliö täyttämistä varten "nestekaasun" jälleenmyyjälle.

## NESTEKAASUSÄILIÖN KYTKEMINEN TAKAISIN

Katso kohta "SÄÄTIMEN KYTKEMINEN".



## VINKKEJÄ JA NEUVOJA

- Esilämmitä grilli ennen ruoanvalmistusta. Aseta kaikki polttimet suurelle kuumuudelle ja sulje kansi. Esilämmitä 10 minuuttia tai kunnes lämpömittari näyttää 260° - 290°C (500° - 550°F).
- Kaasugrillin lämpötila voi olla ensimmäisillä käyttökerroilla normaalia korkeampi.
- Ruokaohjeiden grillausajoissa oletuksena on 20 °C (70°F) ulkolämpötila ja tyyni tai vähätuulinen sää. Varaa kylmällä tai tuulisella säällä tai korkealla paikalla enemmän aikaa. Kuumalla ilmalla kypsennys käy nopeammin.
- Grillausolosuhteet saattavat edellyttää polttimen säätimen käyttämistä oikean paistolämpötilan saavuttamiseksi.
- Paahda ja kypsennä liha kansi kiinni, niin ruoka onnistuu joka kerta.
- Täynnä ruokaa oleva grilliritilä tarvitsee pidemmän kypsennysajan.
- Poista ylimääräinen rasva pihveistä, kyljyksistä ja paisteista. Jätä vain reilu 6 millin kerros rasvaa. Vähärasvaisuus helpottaa puhdistamista ja suojaa leimahduksilta.
- Suurten lihapalojen kypsennysaika kiloa kohti on pidempi kuin pienten palojen.
- Tietyt ruoat, kuten pataruoat ja kalafileet, grillataan astiassa. Kätevien kertakäyttöisten folioastioiden lisäksi voidaan käyttää mitä tahansa uunin kestäviä metallikattiloita.
- Syvissä astioissa grillattava ruoka tarvitsee pidemmän ajan kuin matalassa paistinpannussa.
- Suoraan polttimien yläpuolella olevia ruokia saattaa joutua kääntämään tai siirtämään viileämpään kohtaan.
- Käytä lihaa käsiteltäessä mieluummin pihtejä kuin haarukkaa, jotta lihasnesteet eivät karkaa. Käytä suurta kalaa käsiteltäessä kahta lastaa.
- Varmista, että ulos vedettävä rasvankeräysastia ja keräilyastia ovat puhtaita ja että niillä ei ole roskia.
- Älä vuoraa ulos vedettävää rasvankeräysastiaa foliolla. Se voi estää rasvan valumisen keräysastiaan.
- Jos liekit leimahtavat, sammuta polttimet ja siirrä ruoka toiseen kohtaan grillausritilää. Liekit asettuvat pian. Sytytä grilli uudelleen liekkien asetuttua. **ÄLÄ KÄYTÄ VETTÄ KAASUGRILLIN SAMMUTUKSESSA.**
- Käyttämällä ajastinta saat varoituksen, kun "kypsästä" on tulossa "ylikypsää"

## ESILÄMMITYS

Grillin esilämmitys ennen grillausta on tärkeää. Esilämmitys: Sytytä grilli omistajan oppaan ohjeiden mukaisesti ja käännä kaikki polttimet sytytys/kuuma-asentoon (\*), sulje kansi ja esilämmitä, kunnes lämpötila on 260° - 290°C (500° - 550°F), suositeltu paahtolämpötila. Esilämmitä grilliä 10 - 15 minuuttia olosuhteiden, kuten lämpötilan ja tuulen, mukaan. Esilämmityksen jälkeen voit säätää yksittäisiä polttimia haluamallasi tavalla.

**⚠ VAROITUS: Jos polttimet sammuvat paistamisen aikana, sulje kaikki kaasuventtiilit. Avaa kansi ja odota viisi minuuttia, ennen kuin yrität sytyttää kaasuliekin uudelleen. Noudata sytytysohjeita.**

## PEITETTY GRILLAAMINEN

Grillaaminen tapahtuu kansi kiinni tasaisen lämmönjakautumisen takaamiseksi. Kansi suljettuna kaasugrilli toimii samaan tapaan kuin tavallinen uuni. Kannen lämpömittari näyttää grillin lämpötilan. Esilämmittäminen ja grillaus tehdään kansi kiinni. Älä kurki - lämpöä katoaa joka kerta kun nostat kannen.

## FLAVORIZER®-JÄRJESTELMÄ

Suljettu kansi ja Flavorizer® barit antavat ruoalle "ulkona" paistetun makusävyksen. Kun lihasta valuu nesteitä Flavorizer® bareille, ne synnyttävät savua, joka antaa ruoalle vastustamattoman grillatun maun. Polttimien ainutlaatuisen suunnittelun, Flavorizer® barien ja monipuolisen lämpötilan säädön ansiosta leimahduksien mahdollisuus on käytännössä poissuljettu, koska SINÄ ohjaat liekkejä.

## ROISKEET JA RASVA

Flavorizer® barit ja polttimet on suunniteltu ohjaamaan ylimääräinen rasva ulos vedettävään rasvankeräysastiaan ja keräilyastiaan. Saatavilla on keräilyastiaan sopivia, kertakäyttöisiä rasvankeruustioita.

## TURVALLISUUS ENNEN KAIKKEA

On hyvä ottaa tavaksi tehdä muutama turvallisuuteen liittyvä tarkistus ennen grillaamista.

Kun alat grillaamaan, ajattele aina ensin turvallisuutta. Seuraavassa on joitakin turvallisuustarkistuksia, jotka on hyvä tehdä joka kerta ennen grillaamista.

### ULOS VEDETTÄVÄ RASVANKERÄYSASTIA

Grilli sisältää rasvankeräysjärjestelmän, joka ohjaa rasvan pois ruoasta irrotettaviin astioihin.

Tarkista ennen jokaista käyttöä, onko ulos vedettävään rasvankeräysastiaan kertynyt rasvaa. Poista ylimääräinen rasva muovilastalla (1). Pese rasvankeräysastia saippuavedellä ja huuhtelee vedellä.

⚠ **HUOMAA:** Älä vuoraa ulos vedettävää rasvankeräysastiaa foliolla.

### KERÄILYASTIA JA KERTAKÄYTTÖINEN TIPUTUSASTIA

Rasva ohjautuu ulos vedettävästä rasvankeräysastiasta keräilyastiaan. Keräilyastian puhdistaminen on yhtä tärkeää kuin ulos vedettävän rasvankeräysastian puhdistaminen.

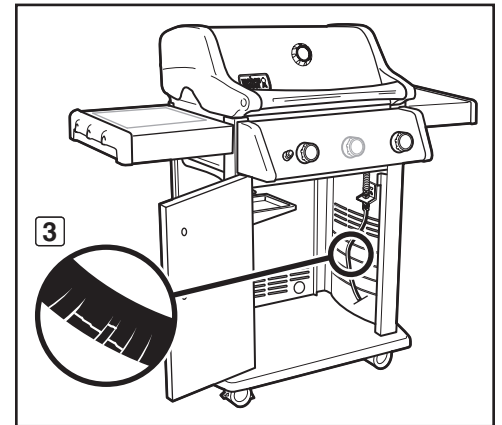
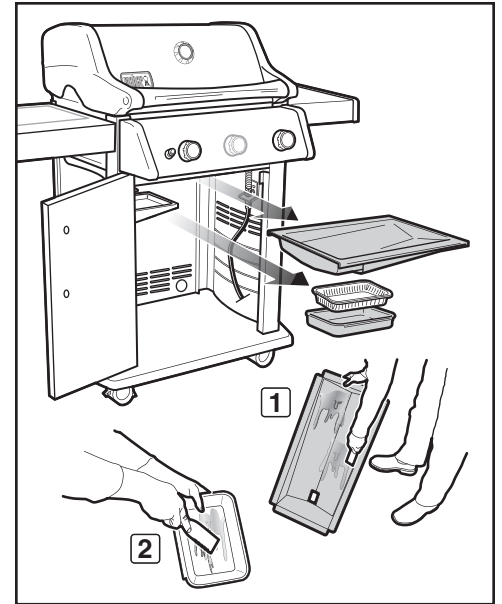
Tarkista aina ennen grillin käyttöä, onko keräilyastiaan kertynyt rasvaa. Poista ylimääräinen rasva muovilastalla (2). Pese keräilyastia lämpimällä saippuavedellä ja huuhtelee vedellä. Voit myös vuorata keräilyastian kertakäyttöisellä Weber®-rasvankeräysastialla tai alumiinifoliolla.

⚠ **VAROITUS:** Tarkista ennen jokaista käyttöä, onko ulos vedettävään rasvankeräysastiaan ja keräilyastiaan kertynyt rasvaa. Poista kertynyt rasva välttääksesi rasvapalon. Rasvapalo voi tuottaa vakavia vammoja tai omaisuusvahinkoja.

### LETKUN TARKASTAMINEN

Letku tulee säännöllisesti tarkastaa halkeamien varalta (3).

⚠ **VAROITUS:** Tarkista letku ennen jokaista käyttöä lovien, murtumien, kulumien tai viiltojen varalta. Älä käytä grilliä, jos letku on viallinen. Vaihda letku ainoastaan Weber®-valtuutettuun vaihtoletkuun. Ota yhteys oman alueesi asiakaspalveluun. Yhteystiedot ovat kotisivuillamme. Siirry osoitteeseen [www.weber.com](http://www.weber.com)®.



## POLTTIMEN SYTYTYSTAPOJA

Poltin 1 voidaan sytyttää kahdella tavalla. Ensimmäinen tapa on käyttää grillin elektronista Crossover®-sytytysjärjestelmää. Toinen tapa on käyttää tulitikkuja.

Seuraavassa kuvataan grillin sytytys elektronisen Crossover®-sytytysjärjestelmän avulla. Seuraavalla sivulla on kuvattu sytytys tulitikulla.

## PÄÄPOLTTIMEN SYTYTYS

### Elektroninen Crossover®-sytytysjärjestelmä

Elektroninen Crossover®-sytytysjärjestelmä sytyttää polttimen 1 sytytyselektrodin kipinällä Gas Catcher™-sytytyskammiossa. Painamalla sytytysnappia saat aikaan energian kipinää varten. Kuulet sytytysyksikön napsahtavan. Polttimet 2 (ja 3) voidaan sytyttää, kun poltin 1 palaa.

A) Avaa grillin kansi (1).

### ⚠ VAARA

**Jos kantta ei avata ennen grillin polttimen sytytystä tai jos kaasun poistumista ei ole odotettu viittä minuuttia grillin jäädessä syttymättä, saattaa aiheutua räjähdysmäinen palo, joka voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.**

B) Varmista, että **KAIKKI** polttimien säätönupit ovat pois-asennossa (2). Tarkista painamalla säätönuppeja sisään ja kiertämällä myötäpäivään vasteeseen asti.

⚠ **VAROITUS: Polttimien säätönappien täytyy olla pois-asennossa (○) ennen nestekaasusäiliön venttiilin avaamista.**

C) Kytke säiliön venttiili käyttöön valitsemalla säiliön ja säätimen malliin sopiva vaihtoehto. Katso kohta "A)" osiossa "KAASUVUOTOJEN TARKISTUS".

D) Paina polttimen 1 säätönappi sisään ja käännä se vastapäivään sytytys/kuuma-asentoon (†) (3). **TÄRKEÄÄ: Sytytä aina poltin 1 ensin. Poltin 1 sytyttää muut polttimet.**

E) Paina sytytysnappia ja pidä se painettuna (4). Kuulet sytytysyksikön napsahtavan.

F) Varmista katsomalla grilliritilöiden läpi, että poltin 1 on syttynyt. Näkyvissä pitäisi olla liekki.

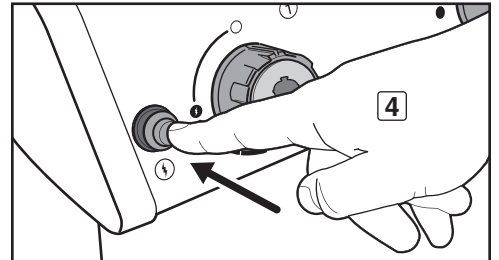
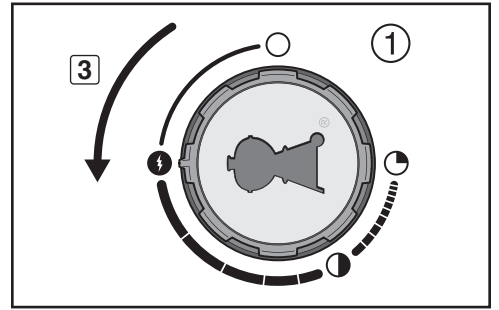
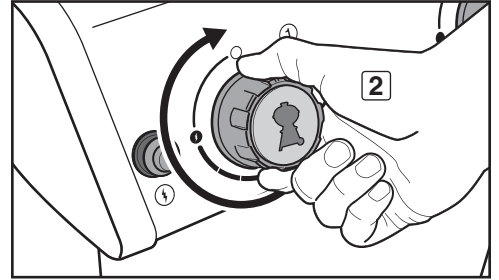
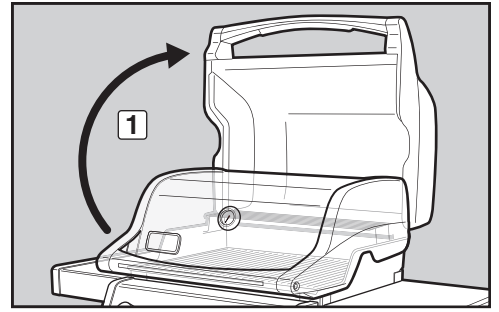
⚠ **VAROITUS: Älä kumarru avoimen grillin päälle.**

⚠ **VAROITUS: Jos poltin 1 ei syty viidessä sekunnissa, käännä polttimen säätönappi pois-asentoon ja odota kaasun poistumista viisi minuuttia, ennen kuin yrität uudelleen tai yrität sytyttää grillin tulitikulla.**

G) Kun poltin 1 on syttynyt, käännä päälle poltin 2 (ja 3).

### POLTTIMEN SAMMUTTAMINEN

Paina kunkin polttimen säätönappi sisään ja käännä sitä myötäpäivään pois-asentoon (○). Katkaise kaasunsyöttö.



Joissakin paristoissa on muovinen suojakelmu. Muovi on poistettava ennen kuin grilli sytytetään elektronisella Crossover®-sytytysjärjestelmällä. Älä sekoita tätä muovia pariston etikettiin.

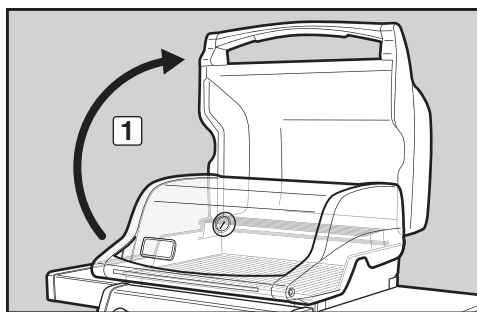
## PÄÄPOLTTIMEN SYTYTYS

### Sytytys tulitikulla

A) Avaa grillin kansi (1).

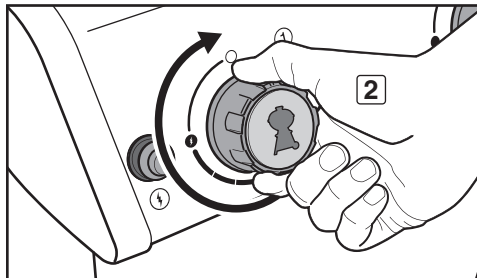
#### ⚠ VAARA

**Jos kantta ei avata ennen grillin polttimen sytytystä tai jos kaasun poistumista ei ole odotettu viittä minuuttia grillin jäädessä syttymättä, saattaa aiheutua räjähdysmäinen palo, joka voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.**



B) Varmista, että **KAIKKI** polttimien säätönupit ovat pois-asennossa (2). Tarkista painamalla säätönuppeja sisään ja kiertämällä myötäpäivään vasteeseen asti.

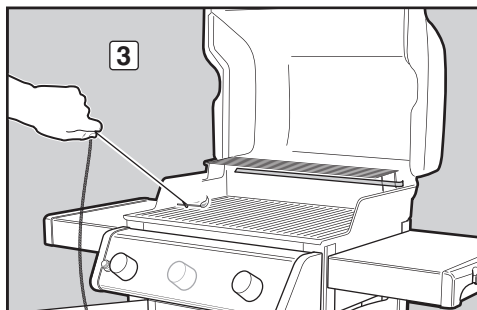
⚠ **VAROITUS: Polttimien säätönappien täytyy olla pois-asennossa (○) ennen nestekaasusäiliön venttiilin avaamista.**



C) Kytke säiliön venttiili käyttöön valitsemalla säiliön ja säätimen malliin sopiva vaihtoehto. Katso kohta "A)" osiossa "KAASUVUOTOJEN TARKISTUS".

D) Aseta tulitikku sytytystikun pidikkeeseen ja sytytä se. Työnnä sytytystikun pidike ja sytytetty tulitikku grilliritilöiden läpi, Flavorizer® barieni ohi polttimen 1 viereen (3).

E) Paina polttimen 1 säätönuppi sisään ja käännä se vastapäivään sytytys/kuuma-asentoon (†) (4). **TÄRKEÄÄ: Sytytä aina poltin 1 ensin. Poltin 1 sytyttää muut polttimet.**



F) Varmista katsomalla grilliritilöiden läpi, että poltin 1 on syttynyt. Näkyvissä pitäisi olla liekki.

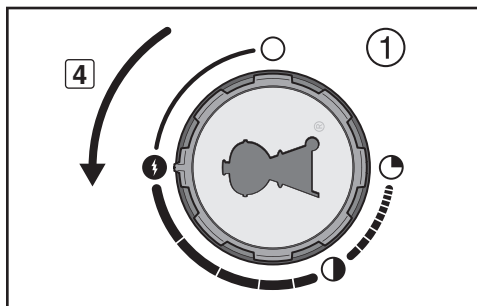
⚠ **VAROITUS: Älä kumarru avoimen grillin päälle.**

⚠ **VAROITUS: Jos poltin 1 ei syty viidessä sekunnissa, käännä polttimen säätönuppi pois-asentoon ja odota kaasun poistumista viisi minuuttia, ennen kuin yrität uudelleen.**

G) Kun poltin 1 on syttynyt, käännä päälle poltin 2 (ja 3).

## POLTTIMEN SAMMUTTAMINEN

Paina kunkin polttimen säätönuppi sisään ja käännä sitä myötäpäivään pois-asentoon (○). Katkaise kaasunsyöttö.



## SIINÄ SIVUSSA...

Ruoanlaitto-tilan ja monikäyttöisyyden lisäämiseksi grilli on varustettu sivukeittimellä. Sivukeittimen sytytys on helppoa. Se toimii samalla sytytysnapilla kuin pääpolttimet, mutta syttyy erikseen.

## SIVUKEITTIMEN SYTYTYS

### Sytytys sytytysnapilla

Toisin kuin pääpolttimet, sivukeitin ei syty polttimesta 1. Alla on kuvattu sivukeittimen sytytys sytytysnapilla.

A) Avaa sivukeittimen kansi (1).

### ⚠ VAARA

**Jos kantta ei avata ennen grillin sivukeittimen sytyttämistä tai jos kaasun poistumista ei ole odotettu viittä minuuttia sivukeittimen jäädessä syttymättä, siitä saattaa aiheutua räjähdysmäinen palo, joka voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.**

- B) Tarkista, että sivukeittimen venttiili on suljettu painamalla sen säätönappi sisään ja kääntämällä myötäpäivään, kunnes se pysähtyy (2). Sammuta kaikki käyttämättömät polttimet (○) painamalla säätönappi sisään ja kääntämällä myötäpäivään vasteeseen asti.
- C) Avaa tarvittaessa säiliön venttiili säiliön ja säätimen mallin mukaisella tavalla. Katso kohta "A)" osiossa "KAASUVUOTOJEN TARKISTUS".
- D) Paina sivukeittimen säätönappi sisään ja käännä se vastapäivään sytytys/kuuma-asentoon (†) (3).
- E) Paina sytytysnapia ja pidä se painettuna (4). Kuulet sytytysyksikön napsahdavan. Näkyvissä pitäisi olla liekki.

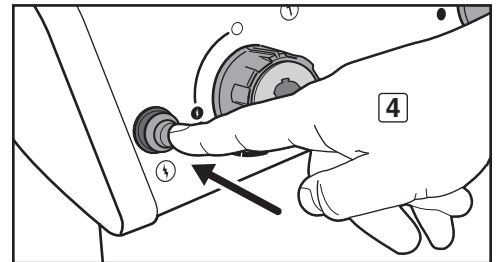
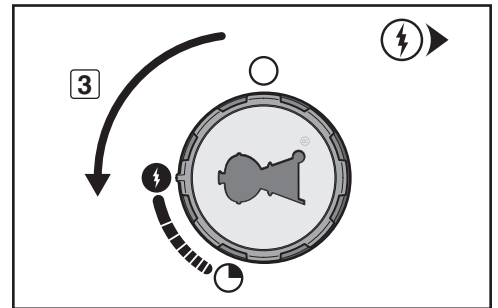
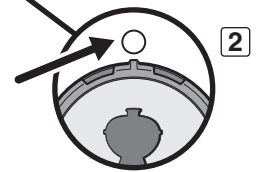
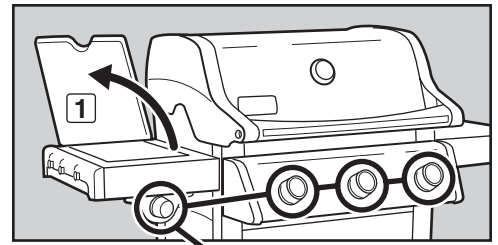
⚠ **HUOMAA:** Sivukeittimen liekki voi olla vaikea havaita kirkkaalla säällä.

⚠ **VAROITUS:** Jos sivukeitin ei syty viidessä sekunnissa:

- Käännä sivukeittimen ja pääpolttimien säätönupit pois-asentoon ja sulje kaasunsyöttö.
- Odota kaasun poistumista 5 minuuttia ennen kuin yrität uudelleen tai yrität sytyttää tulitikulla (katso kohta "Sytytys tulitikulla").

## SIVUKEITTIMEN SAMMUTTAMINEN

Paina sivukeittimen säätönappi sisään ja käännä sitä myötäpäivään pois-asentoon (○). Tarkista ennen sivukeittimen kannen sulkemista, että sivukeitin on sammunut ja jäähtynyt.





# SIVUKEITTIMEN SYTYTYS JA KÄYTTÖ (320-MALLIT)

## SIVUKEITTIMEN SYTYTYS

### Sytytys tulitikulla

A) Avaa sivukeittimen kansi (1).

#### ⚠ VAARA

**Jos kanta ei avata ennen grillin sivukeittimen sytyttämistä tai jos kaasun poistumista ei ole odotettu viittä minuuttia sivukeittimen jäädessä syttymättä, siitä saattaa aiheutua räjähdysmäinen palo, joka voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.**

B) Tarkista, että sivukeittimen venttiili on suljettu painamalla sen säätönappi sisään ja kääntämällä myötäpäivään, kunnes se pysähtyy (2). Sammuta kaikki käyttämättömät polttimet (O) painamalla säätönappi sisään ja kääntämällä myötäpäivään vasteeseen asti.

C) Avaa tarvittaessa säiliön venttiili säiliön ja säätimen mallin mukaisella tavalla. Katso kohta "A)" osiossa "KAASUVUOTOJEN TARKISTUS".

D) Aseta tulitikku sytytystikun pidikkeeseen ja sytytä se. Työnnä sytytystikun pidike ja sytytetty tulitikku sivukeittimen viereen (3).

E) Paina sivukeittimen säätönappi sisään ja käännä se vastapäivään sytytys/kuuma-asentoon (⚡) (4). Näkyvissä pitäisi olla liekki.

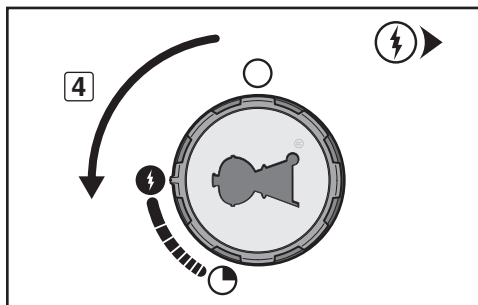
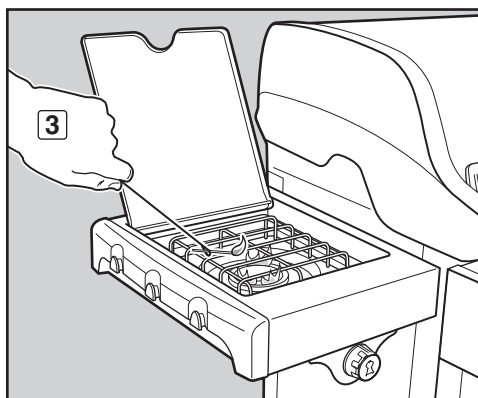
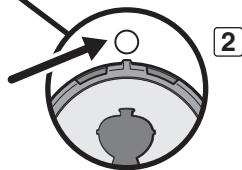
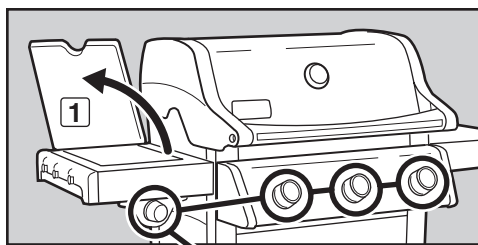
⚠ **HUOMAA:** Sivukeittimen liekki voi olla vaikea havaita kirkaalla säällä.

⚠ **VAROITUS:** Jos sivukeitin ei syty viidessä sekunnissa:

- Käännä sivukeittimen ja pääpolttimien säätönupit pois-asentoon ja sulje kaasunsyöttö.
- Odota kaasun poistumista viisi minuuttia ennen kuin yrität uudelleen.

## SIVUKEITTIMEN SAMMUTTAMINEN

Paina sivukeittimen säätönappi sisään ja käännä sitä myötäpäivään pois-asentoon (O). Tarkista ennen sivukeittimen kannen sulkemista, että sivukeitin on sammunut ja jäähtynyt.



# VIANETSINTÄ

## YLEINEN VIANETSINTÄ

ONGELMA	RATKAISU
Poltin ei syty sytytysnapia painettaessa.	<p>Varmista kaasun virtaus polttimissa yrittämällä sytytystä tulitikulla. Katso kohta "PÄÄPOLTTIMEN SYTYTYYS - sytytys tulitikulla." Jos sytytys onnistuu tulitikulla, ongelma on sytytysjärjestelmässä. Katso kohta "ELEKTRONISEN CROSSOVER®-SYTYTYSJÄRJESTELMÄN HUOLTO".</p> <p>Varmista, että johtimet on työnnetty oikein sytytysyksikön liittimiin. Tarkista, että johdot on kytketty sytytysnapin liittimiin säädintaulun alla. Katso kohta "SYTYTYSYKSIKÖN KYTKENTÄKAAVIO".</p> <p>Varmista uuden pariston asennuksessa, että sen muovikääre on poistettu. Tarkista, että paristo on kunnossa ja oikein asennettu. Katso kohta "ELEKTRONISEN CROSSOVER®-SYTYTYSJÄRJESTELMÄN HUOLTO".</p>
<p>Polttimet eivät syty.</p> <p>Polttimissa on pieni väpättävä liekki, kun polttimien säätönupit ovat kuuma-asennossa (‡).</p> <p>Grillin lämpötila ei saavuta yli 250°–300°F kuuma-asennossa (‡).</p>	<p><i>Joidenkin maiden säätimissä on liiallisen kaasunvirtauksen turvalaite.</i> Grillin ja säiliön välisen liitännän osana oleva liiallisen virtauksen turvalaite on kytkettyyn päälle. Voit nollata turvalaitteen sulkemalla kaasusäiliön venttiilin ja kääntämällä kaikki polttimien säätönupit pois-asentoon (○). Avaa grillin kansi. Odota kaasun poistumista vähintään viisi minuuttia, ennen kuin yrität sytyttää grillin. Kierrä <b>HITAASTI</b> kaasusäiliön venttiiliä, kunnes se on täysin auki. Odota useita sekunteja ja sytytä sitten grilli. Katso kohta "PÄÄPOLTTIMEN SYTYTYYS JA KÄYTTÖ".</p>
Poltin ei syty tai liekki on matala kuuma-asennossa (‡).	<p>Säiliön nestekaasu voi olla vähissä tai lopussa. Täytä nestekaasusäiliö.</p> <p>Kaasuletku voi olla taipunut tai taitunut. Suorista letku.</p>
<p>Polttimen liekki palaa epätasaisesti.</p> <p>Liekki on matala polttimen ollessa kuuma-asennossa (‡).</p> <p>Liekit eivät kulje polttimen koko pituudella.</p>	<p>Puhdista polttimen aukot poltinputken koko pituudella. Katso kohta "VUOSITTAINEN HUOLTO".</p>
<p>Polttimien liekki näyttää keltaiselta tai oranssilta. Lisäksi tuntuu kaasun hajua.</p>	<p>Tarkista hyönteissuodattimet tukosten varalta. (Reikien tukkeutuminen.) Puhdista hyönteissuodattimet. Katso kohta "VUOSITTAINEN HUOLTO".</p>
<p>Liekkien leimahduksia.</p> <p><b>⚠ HUOMAA: Älä vuoraa ulos vedettävää rasvankeräysastiaa alumiinifoliolla.</b></p>	<p>Esilämmitä grilli pitäen kaikkia polttimia korkealla lämmöllä 10 - 15 minuuttia.</p> <p>Puhdista grilliritilät ja Flavorizer® bar -kiskot huolellisesti rasvasta. Katso kohta "SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO".</p> <p>Ulos vedettävä rasvankeräysastia voi olla likainen, jolloin rasva ei pääse valumaan keräilyastiaan. Puhdista ulos vedettävä rasvankeräysastia.</p>
<p>Kannen sisäpinta näyttää "hilseilevän" (Muistuttaa hilseilevää maalia.)</p>	<p>Kannen sisäpuoli on posliiniemalia tai ruostumatonta terästä. Sitä ei ole maalattu. Se ei siis voi "hilseillä." Kysessä on kiinni paistunut rasva, joka on muuttunut hiileksi ja kuoriutuu pois. <b>TÄMÄ EI OLE VIKA.</b> Puhdista huolellisesti. Katso kohta "SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO".</p>

Jos ongelma ei ratkea näitä ohjeita noudattamalla, ota yhteys oman alueesi asiakaspalveluun. Yhteystiedot ovat kotisivuillamme. Siirry osoitteeseen [www.weber.com](http://www.weber.com).

## SIVUKEITTIMEN VIANETSINTÄ (320-MALLI)

ONGELMA	RATKAISU
Sivukeitin ei syty sytytysnapia painettaessa.	<p>Varmista kaasun virtaus polttimissa yrittämällä sytytystä tulitikulla. Katso kohta "SIVUKEITTIMEN SYTYTYYS - sytytys tulitikulla." Jos sytytys onnistuu tulitikulla, ongelma on sytytysjärjestelmässä. Katso kohta "ELEKTRONISEN CROSSOVER®-SYTYTYSJÄRJESTELMÄN HUOLTO".</p> <p>Varmista, että johtimet on työnnetty oikein sytytysyksikön liittimiin. Tarkista, että johdot on kytketty sytytysnapin liittimiin säädintaulun alla. Katso kohta "SYTYTYSYKSIKÖN KYTKENTÄKAAVIO".</p> <p>Varmista uuden pariston asennuksessa, että sen muovikääre on poistettu. Tarkista, että paristo on kunnossa ja oikein asennettu. Katso kohta "ELEKTRONISEN CROSSOVER®-SYTYTYSJÄRJESTELMÄN HUOLTO".</p>
Sivukeitin ei syty.	<p>Tarkista, että kaasunsyöttö on avattu.</p> <p><i>Joidenkin maiden säätimissä on liiallisen kaasunvirtauksen turvalaite.</i> Grillin ja säiliön välisen liitännän osana oleva liiallisen virtauksen turvalaite on kytkettyyn päälle. Voit nollata turvalaitteen sulkemalla kaasusäiliön venttiilin ja kääntämällä kaikki polttimien säätönupit pois-asentoon (○). Avaa grillin kansi. Odota kaasun poistumista vähintään viisi minuuttia, ennen kuin yrität sytyttää grillin. Kierrä <b>HITAASTI</b> kaasusäiliön venttiiliä, kunnes se on täysin auki. Odota useita sekunteja ja sytytä sitten grilli. Katso kohta "SIVUKEITTIMEN SYTYTYYS JA KÄYTTÖ".</p>
Sivukeitin ei syty tai liekki on matala kuuma-asennossa (‡).	<p>Säiliön nestekaasu voi olla vähissä tai lopussa. Täytä nestekaasusäiliö.</p> <p>Kaasuletku voi olla taipunut tai taitunut. Suorista letku.</p>

Jos ongelma ei ratkea näitä ohjeita noudattamalla, ota yhteys oman alueesi asiakaspalveluun. Yhteystiedot ovat kotisivuillamme. Siirry osoitteeseen [www.weber.com](http://www.weber.com).

## WEBER®-KAASUGRILLIN PITÄMINEN HUIPPUKUNNOSSA

### ⚠ VAARA

Jos tällä sivulla kuvattuja ongelmia ei korjata, saattaa syttyä tulipalo, joka voi aiheuttaa vakavia ruumiillisia vammoja tai kuoleman tai vahingoittaa ympäristöä.

Jotta Weber®-kaasugrillisi toimisi yhtä turvallisesti ja tehokkaasti kuin ostohetkellä, suosittelemme hyönteissuodattimen tarkistamista vähintään kerran vuodessa. Jäljempänä on tärkeitä tietoja näistä kahdesta grillin alueesta, jotka tulisi huoltaa vuosittain.

Jos havaitset epätasaisen liekin tai tukkeutuneet polttimen aukot, katso kohdan "POLTINPUTKIEN PUHDISTUS TAI VAIHTO" ohjeet seuraavilla sivuilla.

### POLTTIMEN LIEKKIMALLI

Weber®-kaasugrillin polttinputkiin on säädetty valmistuksen yhteydessä oikea ilman ja kaasun seos. Oikea liekkimalli näkyy kuvassa ja sen kuvaus on alla:

- Polttinputki (1)
- Päät vilkkuvat toisinaan keltaisina (2)
- Vaaleansininen (3)
- Tummansininen (4)

Tarkista polttimen liekkimalli. Jos liekki ei vastaa edellä olevaa kuvausta, se voi olla merkinä siitä, että hyönteissuodattimet ovat likaiset tai tukkeutuneet.

### WEBER®-HYÖNTEISSUODATTIMET

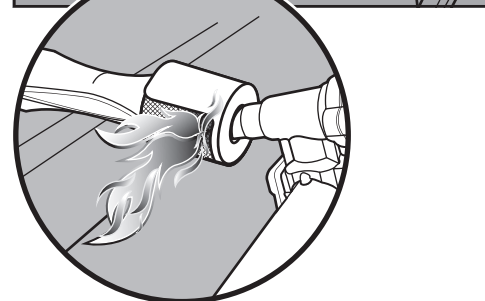
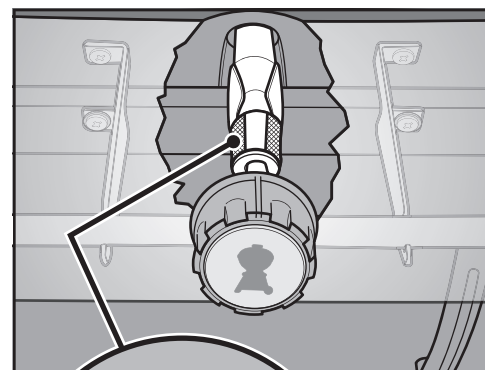
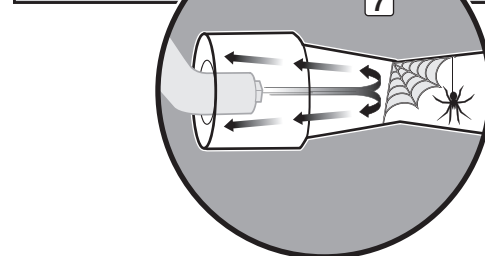
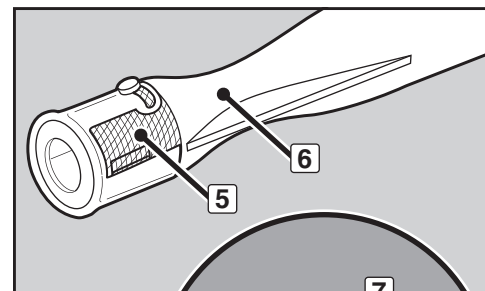
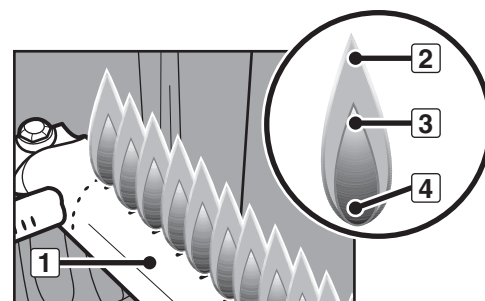
Polttinputkien (5) paloilmaluukuissa on ruostumattomasta teräksestä valmistettu verkko, joka estää hämähäkkejä ja muita hyönteisiä tekemästä verkkoja ja pesiä polttinputkien suppilo-osaan (6). Tällaiset pesät voivat estää normaalin kaasunvirtauksen, jolloin kaasu voi virrata takaisinpäin ulos paloilmaluukusta (7). Tämä saattaa sytyttää tulipalon polttimien venttiilien ympärillä säädintaulun alla ja vaurioittaa grilliä vakavasti.

*HUOMAUTUS: Jos hyönteissuodatin vaurioituu tai sitä ei voi puhdistaa, ota yhteys oman alueesi asiakaspalveluun. Yhteystiedot ovat kotisivuillamme. Siirry osoitteeseen [www.weber.com](http://www.weber.com).*

### POLTINPUTKEN AUKOT

Polttinputket likaantuvat ajan mittaan, kun grilliä käytetään toistuvasti. Tukkeutuneet ja likaiset aukot rajoittavat täyttä kaasuvirtausta. Seuraavassa on tapoja määrittää, ovatko polttinputket likaiset tai tukkeutuneet.

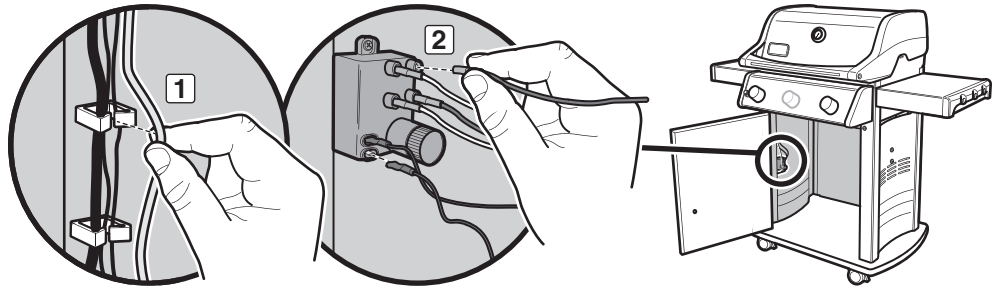
- Kaasun haju polttimen liekkien näyttäessä hyvin keltaisilta ja laimeilta.
- Grilli ei saavuta haluttua lämpötilaa.
- Grilli kuumenee epätasaisesti.
- Vähintään yksi poltin ei syty.



## POLTINPUTKIKIEN PUHDISTUS TAI VAIHTO

### Tarkista, että grilli on sammutettu

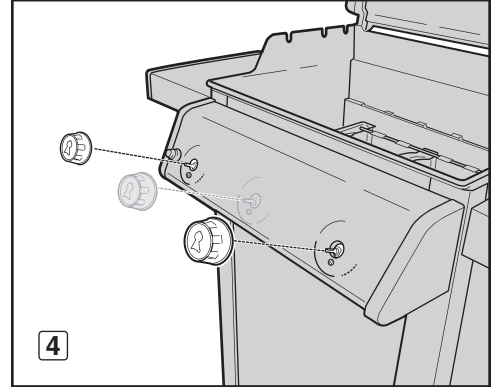
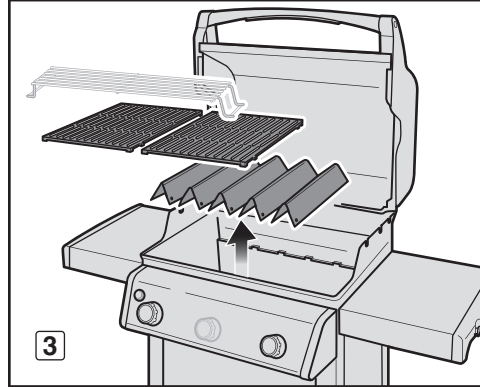
- Katkaise kaasunsyöttö ja irrota kaasuliitin.
- Tarkista, että kaikkien polttimien säätönupit ovat pois päältä -asennossa (O). Tarkista painamalla säätönuppeja sisään ja kiertämällä myötäpäivään vasteeseen asti. Jos venttiili ei kierry, se on jo suljettu. Jos venttiili kiertyy, kierrä sitä myötäpäivään vasteeseen asti, jolloin se on suljettu. Jos grillissä on sivukeitin, varmista että sen säätönuppi on suljettu-asennossa.



### Irrota säädintaulu

Tarvitset seuraavat välineet: Phillips-ruuvitalta.

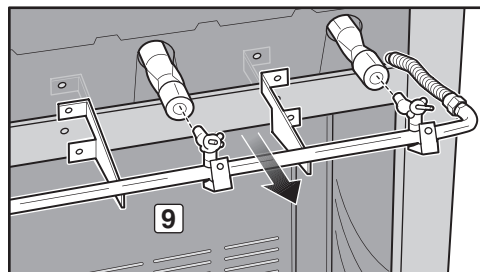
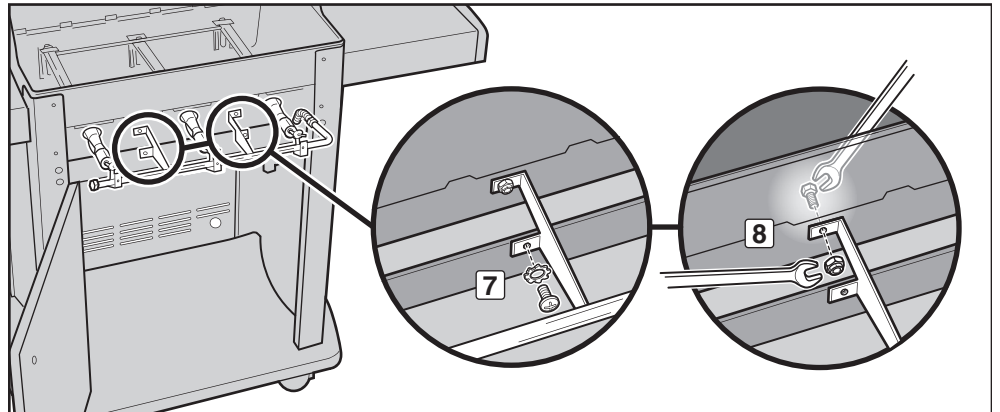
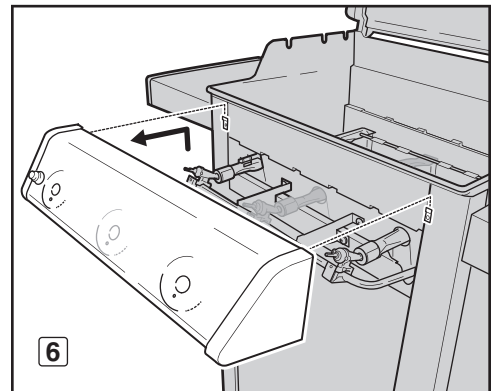
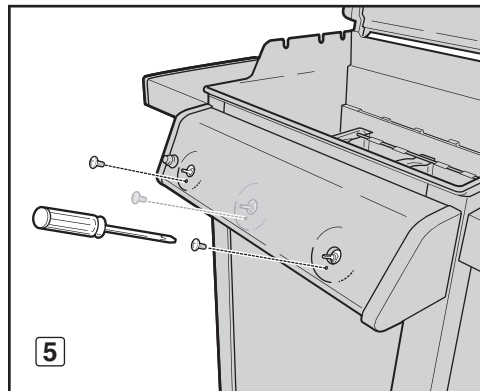
- Avaa kaapin ovi. Irrota sytytysyksikön johdot pidikkeistä sisäpuolelta vasemmasta levystä (1). Kytke irti johtimet sytytysyksiköstä kaapin sisäpuolella (2).
- Irrota grillipohjan osat (3).
- Irrota säätönupit (4).
- Irrota ruuvit säädintaulun etuosasta Phillips-ruuvitaltalla (5).
- Nosta säädintaulua varovasti ylös ja vedä se sitten eteenpäin ja pois grillipohjasta (6).



### Irrota haaroitus

Tarvitset seuraavat välineet: Phillips-ruuvitalta ja kaksi 7/16" kiintoavainta.

- Avaa Phillips-ruuvitaltalla kaksi ruuvia ja aluslevyä, jotka kiinnittävät haaroituksen eturistitukeen (7).
- Irrota kahden 7/16"-kiintoavaimen avulla kaksi pulttia ja mutteria, jotka kiinnittävät haaroituksen grillipohjaan (8). Vedä haaroitusta eteenpäin ja pois poltinputkista (9). Haaroitus pysyy kiinni metallivahvistetuissa kaasuletkuissa. Varo, ettei haaroitus naarmuta runkoa tai ovea tai taita kiinni olevia metallivahvistettuja kaasuletkuja.



## POLTINPUTKIEN PUHDISTUS TAI VAIHTO (jatkoa)

### Irrota poltinputket

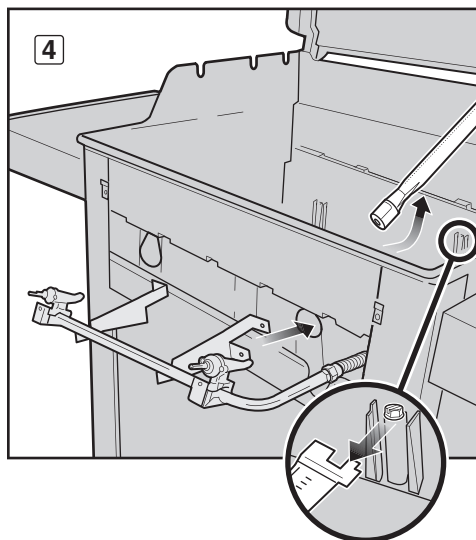
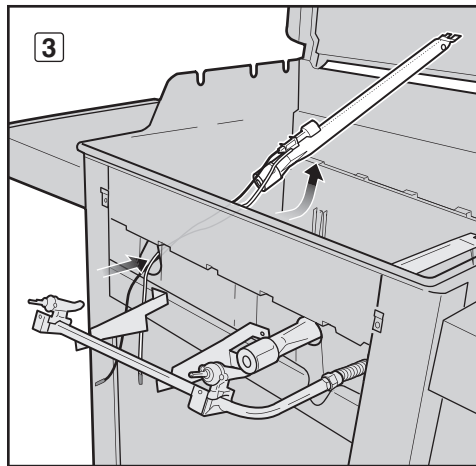
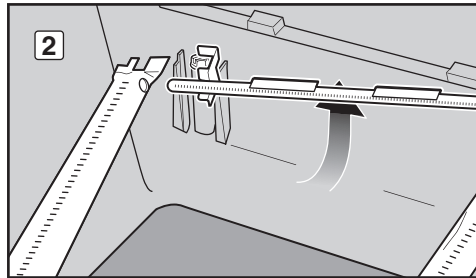
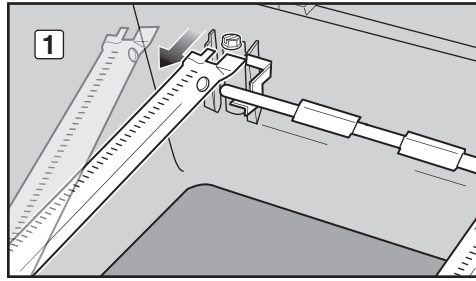
#### Spirit®-grillit kahdella polttimella (210-malli):

- Liu'uta poltinputki 1 ohjainruuvin ja aluslevyn alta ulos. Siirrä poltinputkea 1 hieman vasempaan, jotta se irtoaa Crossover®-putkesta (1).
- Irrota Crossover®-putki (2).
- Nosta poltinputki 1 ylös ja ulos grillipohjasta, ohjaa samalla johtoja grillipohjan aukon (3) läpi.
- Liu'uta poltinputki 2 ohjainruuvin ja aluslevyn alta ulos. Nosta poltinputki 2 ylös ja ulos grillipohjasta (4).

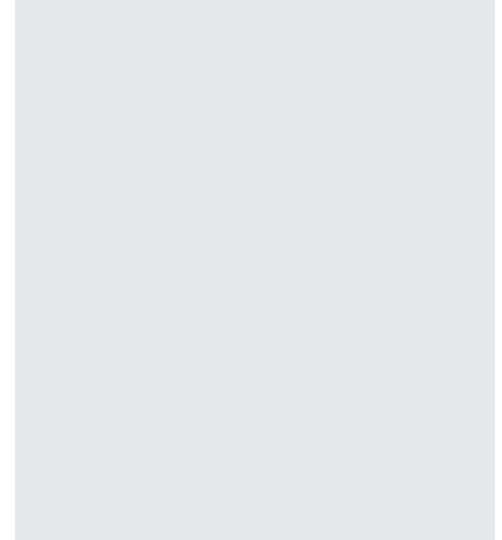
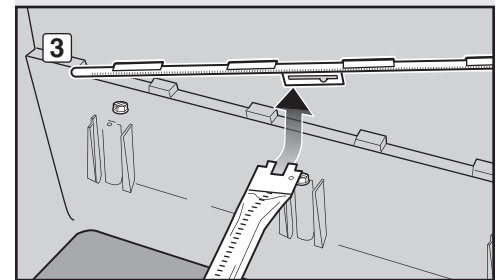
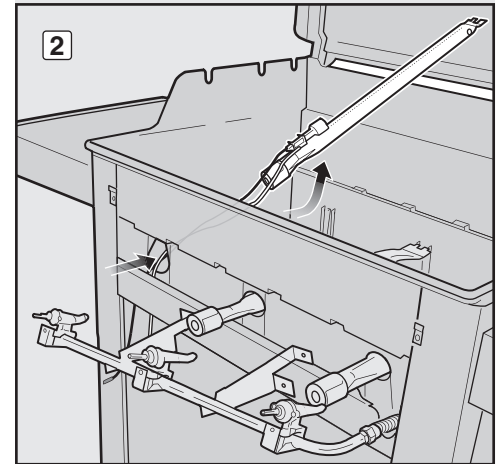
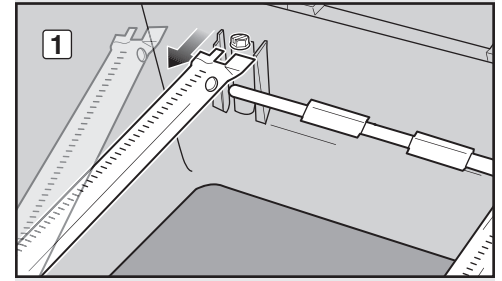
#### Spirit®-grillit kolmella polttimella (310- ja 320-mallit):

- Liu'uta poltinputki 1 ohjainruuvin ja aluslevyn alta ulos. Siirrä poltinputkea 1 hieman vasempaan, jotta se irtoaa Crossover®-putkesta (1).
- Nosta poltinputki 1 ylös ja ulos grillipohjasta, ohjaa samalla johtoja grillipohjan aukon (2) läpi.
- Liu'uta poltinputki 3 ohjainruuvin ja aluslevyn alta ulos. Siirrä poltinputkea 3 hieman oikeaan, jotta se irtoaa Crossover®-putkesta. Nosta poltinputki 3 ylös ja ulos grillipohjasta.
- Liu'uta poltinputki 2 ohjainruuvin ja aluslevyn alta ulos. Irrota Crossover®-putki siirtämällä sitä kohti grillipohjan takaosaa (3). Nosta poltinputki 2 ylös ja ulos grillipohjasta.

210/220



310/320



## POLTINPUTKIEN PUHDISTUS TAI VAIHTO (jatkoa)

### Poltinputkien puhdistus

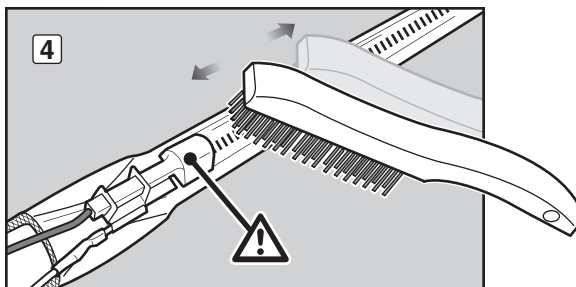
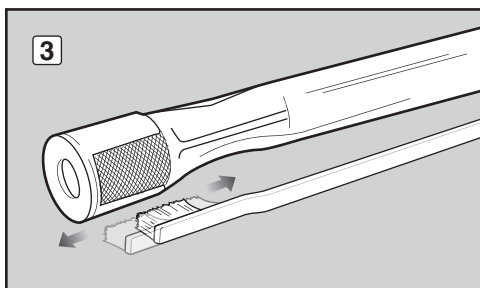
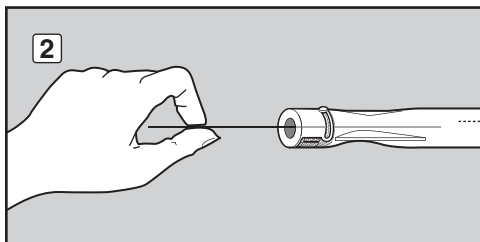
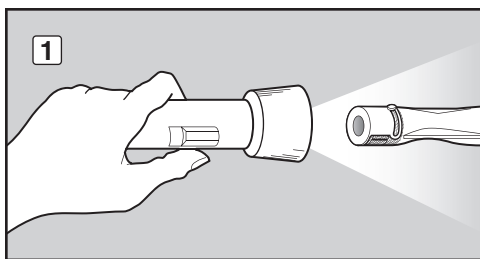
Tarvitset seuraavat välineet: Taskulamppu, vaijeri (suoristettu vaateripustin), sopiva teräsharja ja pehmeä harja (hammasharja).

- A) Katso jokaisen polttimen ja Crossover®-putken sisään taskulampun avulla (1).
- B) Puhdista mahdollinen lika tai tukkeuma putkista vaijerilla (2).
- C) Tarkasta hyönteissuodattimet poltinputkien päistä ja puhdista ne pehmeällä harjalla (3).

**⚠ HUOMAA: Älä puhdista hyönteissuodatinta kovilla tai terävillä työkaluilla. Älä irrota hyönteissuodatinta tai suurena sen aukkoja.**

- D) Puhdista polttimet ja Crossover®-putki ulkopuolelta teräsharjalla. Näin varmistat, että kaikki polttimien aukot putkien varrella ovat täysin auki. Kun puhdistat poltinputkea 1, vältä vaurioittamasta sytytys elektrodiä harjaamalla sen ympäriltä varovasti (4).

**⚠ HUOMAA: Älä suurena polttimen aukkoja puhdistuksen yhteydessä.**



## POLTINPUTKIEN PUHDISTUS TAI VAIHTO (jatkoa)

### Poltinputkien asennus takaisin

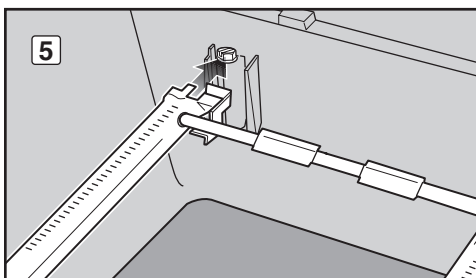
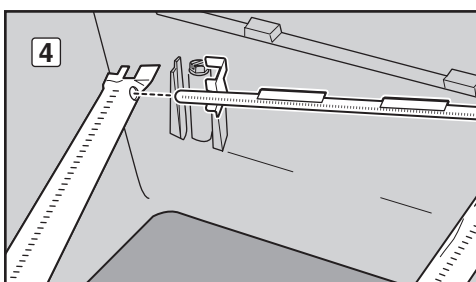
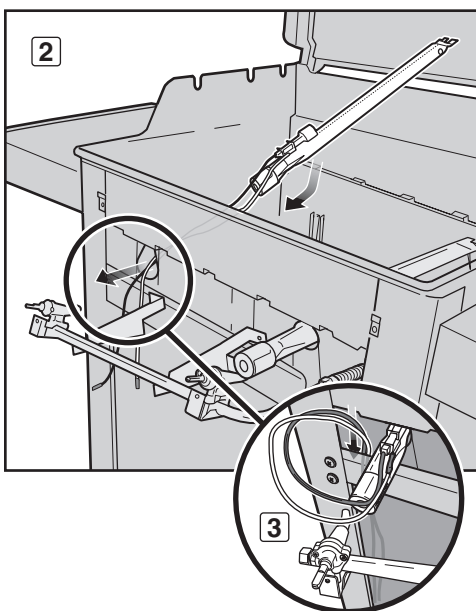
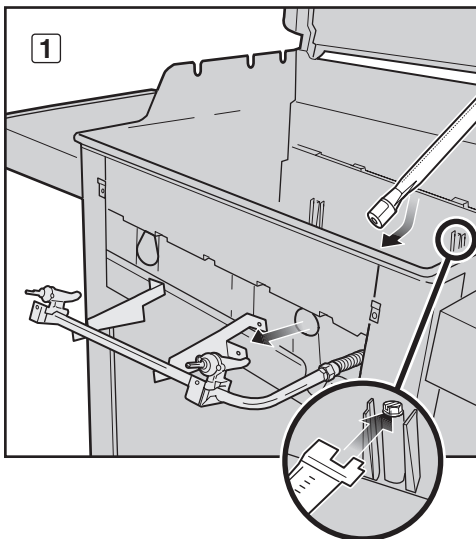
#### Spirit®-grillit kahdella polttimella (210-malli):

- Aseta poltinputki 2 grillipohjan sisäpuolelle ja vie putken etupää poltinputken 2 aukon läpi. *Huomautus: Yksi rivi polttimen aukkoja tulee olla ylöspäin.* Liu'uta poltinputki 2 ohjainruuvien ja aluslevyn alta (1).
- Aseta poltinputki 1 grillipohjan sisäpuolelle ja vie sytytysyksikön johdot ja putken etupää poltinputken 1 aukon läpi (2). Vie johdot poltinputkesta 1 eturistituen ja grillipohjan välistä ja alas kaappiin (3).
- Pidä kiinni poltinputkesta 1 ja työnnä vasen puoli Crossover®-putkesta Crossover®-polttimen reikään (4). Ohjaa Crossover®-putken oikea puoli Crossover®-polttimen reikään poltinputkesta 2 (ei kuvassa). *Huomautus: Crossover®-putken polttimen aukot tulee olla grillipohjan etuosaa kohti.*
- Liu'uta poltinputki 1 ohjainruuvien ja aluslevyn alta (5).

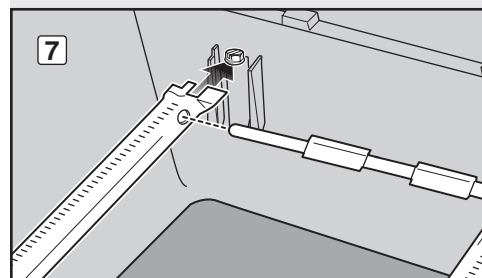
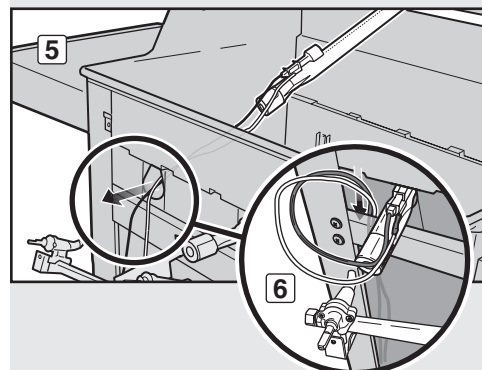
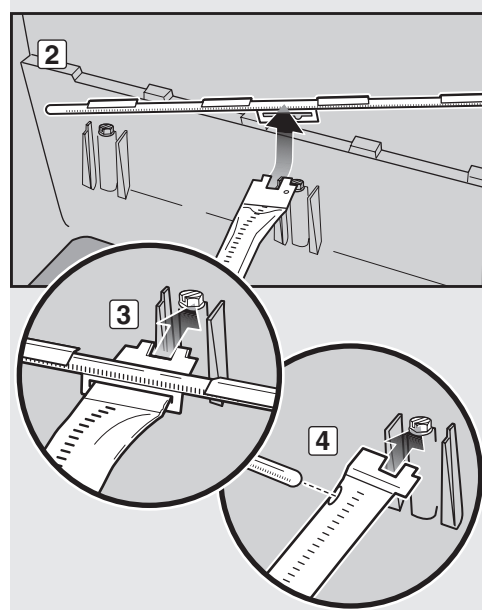
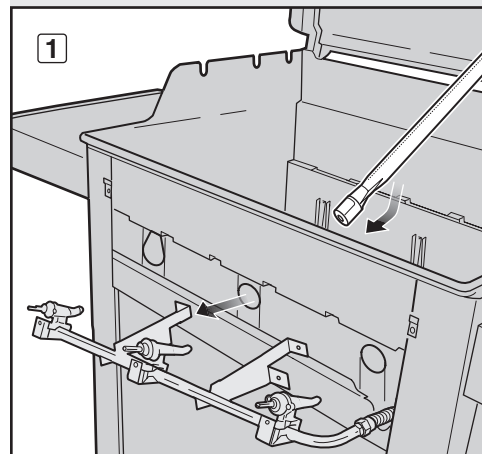
#### Spirit®-grillit kolmella polttimella (310- ja 320-mallit):

- Aseta poltinputki 2 grillipohjan sisäpuolelle ja vie putken etupää poltinputken 2 aukon läpi (1). *Huomautus: Yksi rivi polttimen aukkoja tulee olla ylöspäin.*
- Liu'uta Crossover®-putken kohdistusohjain poltinputken 2 päälle (2). *Huomautus: Crossover®-putken polttimen aukot tulee olla grillipohjan etuosaa kohti.* Crossover®-putki kiinnitettynä liu'uta poltinputki 2 ohjainruuvien ja aluslevyn alta (3).
- Aseta poltinputki 3 grillipohjan sisäpuolelle ja vie putken etupää poltinputken 3 aukon läpi (ei kuvassa). Työnnä Crossover®-putken oikea puoli Crossover®-polttimen reikään poltinputkesta 3. Liu'uta poltinputki 3 ohjainruuvien ja aluslevyn alta (4).
- Aseta poltinputki 1 grillipohjan sisäpuolelle ja vie sytytysyksikön johdot ja putken etupää poltinputken 1 aukon läpi (5). Vie johdot poltinputkesta 1 eturistituen ja grillipohjan välistä ja alas kaappiin (6).
- Pidä kiinni poltinputkesta 1 ja työnnä vasen puoli Crossover®-putkesta Crossover®-polttimen reikään. Liu'uta poltinputki 1 ohjainruuvien ja aluslevyn alta (7).

### 210/220



### 310/320



## POLTINPUTKIEKSI PUHDISTUS TAI VAIHTO (jatkoa)

### Haaroituksen asennus takaisin

Tarvitset seuraavat välineet: Phillips-ruuvitaltta ja kaksi 7/16" kiintoavainta.

- Kohdistat venttiilit poltinputkiin. Asenna kahden 7/16"-kiintoavaimen avulla pultit ja mutterit, jotka kiinnittävät haaroituksen grillipohjaan (1).
- Asenna Phillips-ruuvitaltalla ruuvit ja aluslevyt, jotka kiinnittävät haaroituksen eturistikkeen (2). Jos haaroitus asennetaan oikein, venttiilit asettuvat täysin poltinputkien sisäpuolelle.

⚠ **HUOMAA:** Poltinputkien aukot (3) on sijoitettava oikein venttiilien putkien päälle (4).

⚠ **VAROITUS:** Tarkista kaasuvuodot joka kerta kun irrotat kaasuliittimen ja kytket sen uudelleen. Katso kohta KAASUVUOTOJEN TARKISTUS.

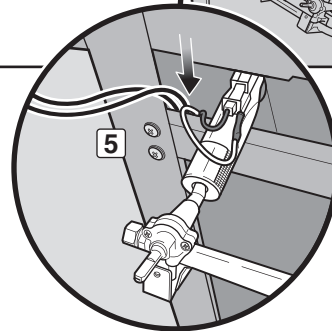
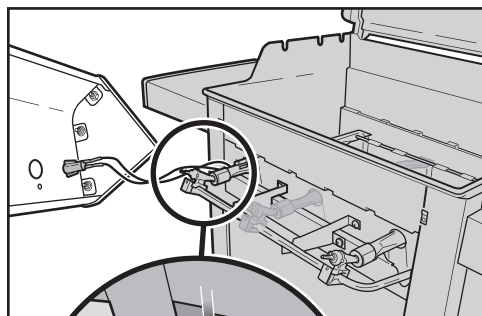
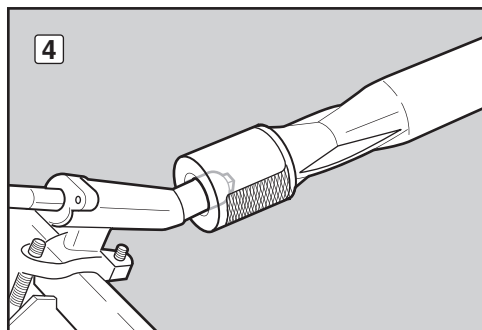
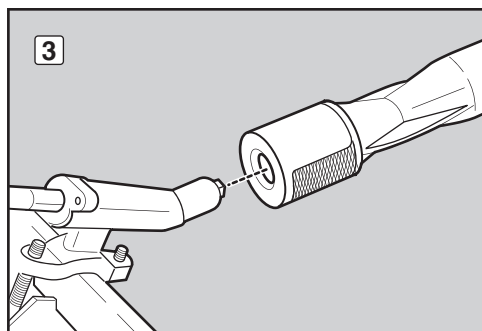
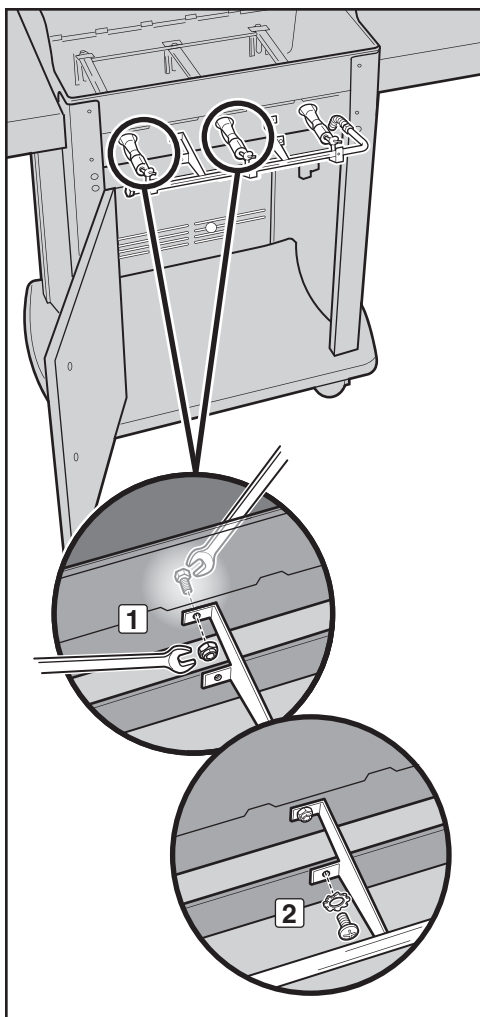
- Aseta grillipohjan osat takaisin (ei kuvaa).

### Asenna säädintaulu takaisin

Tarvitset seuraavat välineet: Phillips-ruuvitaltta.

- Vie kaksi johtoa säädintaulun taustapuolelta eturistikkeen yli ja alas kaappiin (5).
- Kohdistat venttiilien rungot säädintaulun reikiin. Aseta säädintaulun yläreuna kehyskokoontalon kielekkeisiin. Paina säädintaulu alas paikalleen.
- Kiinnitä säädintaulu ruuveilla.
- Kiinnitä säätönupit paikoilleen venttiilien runkoihin.
- Kiinnitä johtimet sytytysyksikköön. Napsauta johdot takaisin pidikkeisiin sisäpuolella vasemmassa levyssä. Katso asento kohdasta "ELEKTRONISEN CROSSOVER®-SYTYTYSJÄRJESTELMÄN HUOLTAMINEN".

⚠ **VAROITUS:** Varmista ennen grillin käyttöä, että kaikki osat on asennettu ja laitteisto on kiristetty tiukasti paikoilleen. Jos et noudata tähän tuotteeseen liittyviä varoituksia, saatat aiheuttaa tulipalon, räjähdysriskin tai rikkoutumisen ja sitä kautta vakavia vammoja, kuoleman ja omaisuusvahinkoja.



## SÄILYTYS

Jos grilliä säilytetään pidemmän aikaa käyttämättä, on tärkeää noudattaa seuraavia ohjeita:

- Weber®-kaasugrillin kaasunsyöttö on katkaistava säiliöstä, kun grilli ei ole käytössä.
- Kun Weber®-kaasugrilliiä säilytetään sisätiloissa, on kaasunsyöttö KATKAISTAVA ja nestekaasusäiliö siirrettävä ulkotiloissa säilytettäväksi hyvin tuuletetussa paikassa.
- Irrotettua nestekaasusäiliötä ei saa säilyttää rakennuksessa, autotallissa tai muussa suljetussa tilassa.
- Jos nestekaasusäiliötä ei irroteta Weber®-kaasugrillistä, tulee sekä grilli että kaasusäiliö säilyttää hyvin tuulettuvassa paikassa ulkona.
- Varmista, että säädintaulun alla olevassa tilassa ja ulos vedettävässä rasvankeräysastiasissa ei ole roskaa, jotka voisivat haitata palo- tai tuuletusilman virtausta.



## UPEA- SISÄLTÄ JA ULKOA

Weber®-grillin omistajat ovat ylpeitä grillistään, ja hyvästä syystä: grillimme ovat suunnittelu ja muotoilun taidonnäytteitä. Huolehdi silmäterästäsi. Pidä grillisi puhtaana ja näyttävänä-sisältä ja ulkoa-noudattamalla näitä säännöllisiä huoltotoimia.

### GRILLIN ULKOPINNAN PUHDISTUS

Pidä grilli ulkopuolelta hyvännäköisenä puhdistamalla se seuraavien ohjeiden mukaisesti.

**VAROITUS: Sammuta Weber®-kaasugrilli ja odota sen jäähtymistä ennen puhdistusta.**

#### Maalaut, emaloidut ja muoviset pinnat

Ulkopinnat voi puhdistaa lämpimällä saippuavedellä ja huuhdella vedellä.

**TÄRKEÄÄ: Älä käytä grilliin tai vaunun pinnoille uuninpuhdistusainetta, hankaavia puhdistusaineita (keittiöpuhdistusaineita), sitruustuotteita sisältäviä puhdistusaineita tai hankaavia puhdistusyynyjä.**

#### Ruostumattomat teräspinnat

Grilli, sen kaappi, kansi, säädintaulu ja hyllyt voivat olla ruostumatonta terästä. Pese ulkopinnat pehmeällä liinalla ja saippuavedellä, huuhtelee vedellä ja pyyhi kuivaksi.

Hankalan lian voi puhdistaa harjalla, joka ei ole metallia. Hankaa ruostumattomat teräspinnat syiden suuntaisesti.

**TÄRKEÄÄ: Älä käytä happoa, lakkabensiiniä tai ksyleeniä sisältäviä puhdistusaineita ruostumattomalle teräkselle. Huuhtelee pinnat hyvin puhdistuksen jälkeen. Älä käytä grillin ruostumattomien teräspintojen puhdistukseen harjaa tai hankaavia puhdistusaineita, sillä ne aiheuttavat naarmuja. Hankaa/pyyhi ruostumattomat teräspinnat syiden suuntaisesti.**

### GRILLIN SISÄPINNAN PUHDISTUS

Jotta grilli toimii turvallisesti ja tehokkaasti, on tärkeää poistaa lika ja ylimääräinen rasva, jota voi kertyä grillin sisäpuolelle. Noudata seuraavia puhdistusohjeita.

#### Kannen sisäpinta

Hilseilevä kertynyt rasva muistuttaa hilseilevää maalia. Pyyhi kannen sisäpinta paperipyyhkeellä. Näin ehkäiset rasvan kertymistä. Pese kannen sisäpinta lämpimällä saippuavedellä ja huuhtelee vedellä.

#### Grillipohja

Pese grillipohjan sisäpinta lämpimällä saippuavedellä ja huuhtelee vedellä.

### Grillipohjan osat

Tarvitset seuraavat välineet: Ruostumatonta teräsharjaa ja jäykkä muovilasta.

- Kaavi ja harjaa grilliritilät lastalla ja harjalla. Irrota grilliritilät ja aseta sivuun.
- Kaavi ja harjaa Flavorizer® barit lastalla ja harjalla. Pese ne tarvittaessa lämpimällä saippuavedellä ja huuhtelee vedellä. Irrota Flavorizer® barit ja aseta sivuun.

**HUOMAA: Flavorizer® bareja tai grilliritilöitä ei saa puhdistaa itsepuhdistuvassa uunissa.**

- Harjaa roskat pois poltinputkien ja Crossover®-putken päältä. Älä suurena poltinaukkoja polttimeen varrella tai Crossover®-putkia (1).

**HUOM: Kun puhdistat poltinputkea 1, vältä vaurioittamasta sytytuselektrodiä harjaamalla sen ympäriltä varovasti.**

- Aseta puhdistuksen jälkeen Flavorizer® barit ja grilliritilät takaisin.

### Ulos vedettävä rasvaneräysastia

Grilli sisältää rasvaneräysjärjestelmän, joka ohjaa rasvan pois ruoasta irrotettaviin astioihin.

Tarkista ennen jokaista käyttöä, onko ulos vedettävään rasvaneräysastiaan kertynyt rasvaa. Poista ylimääräinen rasva muovilastalla (2). Pese rasvaneräysastia saippuavedellä ja huuhtelee vedellä.

**HUOMAA: Älä vuoraa ulos vedettävää rasvaneräysastiaa foliolla.**

### Keräilyastia ja kertakäyttöinen rasvaneräysastia

Rasva ohjautuu ulos vedettävästä rasvaneräysastiasta keräilyastiaan. Keräilyastian puhdistaminen on yhtä tärkeää kuin ulos vedettävän rasvaneräysastian puhdistaminen.

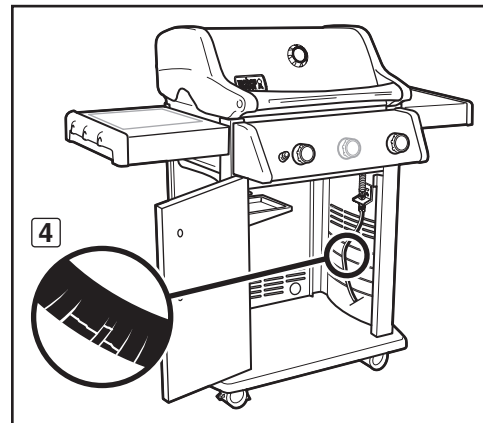
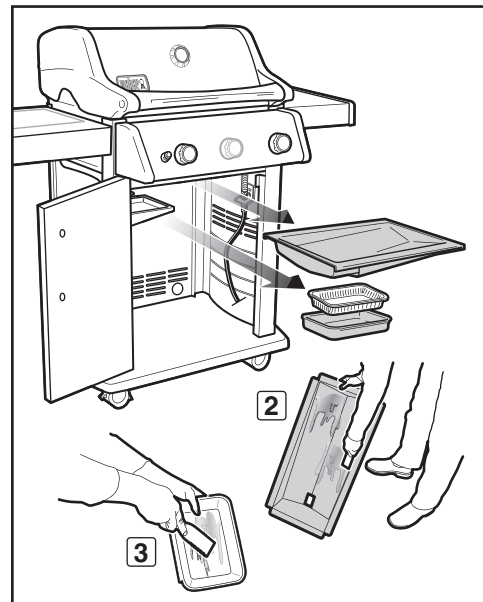
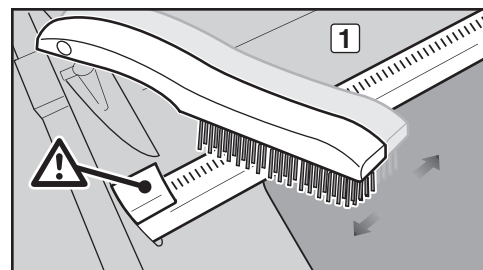
Tarkista aina ennen grillin käyttöä, onko keräilyastiaan kertynyt rasvaa. Poista ylimääräinen rasva muovilastalla (3). Pese keräilyastia lämpimällä saippuavedellä ja huuhtelee vedellä. Voit myös vuorata keräilyastian kertakäyttöisellä Weber®-rasvaneräysastialla tai alumiinifoliolla.

**VAROITUS: Tarkista ennen jokaista käyttöä, onko ulos vedettävään rasvaneräysastiaan ja keräilyastiaan kertynyt rasvaa. Poista kertynyt rasva välttääksesi rasvapalon. Rasvapalo voi tuottaa vakavia vammoja tai omaisuusvahinkoja.**

### LETKUN TARKASTAMINEN

Letku tulee säännöllisesti tarkastaa halkeamien varalta (4).

**VAROITUS: Tarkista letku ennen jokaista käyttöä lovien, murtumien, kulumien tai viiltojen varalta. Älä käytä grilliä, jos letku on viallinen. Vaihda letku ainoastaan Weber®-valtuutettuun vaihtoletkuun. Ota yhteys oman alueesi asiakaspalveluun. Yhteystiedot ovat kotisivuillamme. Siirry osoitteeseen [www.weber.com](http://www.weber.com)®.**



**Kysy alueesi asiakaspalvelusta uusia kertakäyttöisiä rasvaneräysastioita, grilliritilöitä ja Flavorizer® bareja. Yhteystiedot ovat kotisivuillamme. Siirry osoitteeseen [www.weber.com](http://www.weber.com)®.**

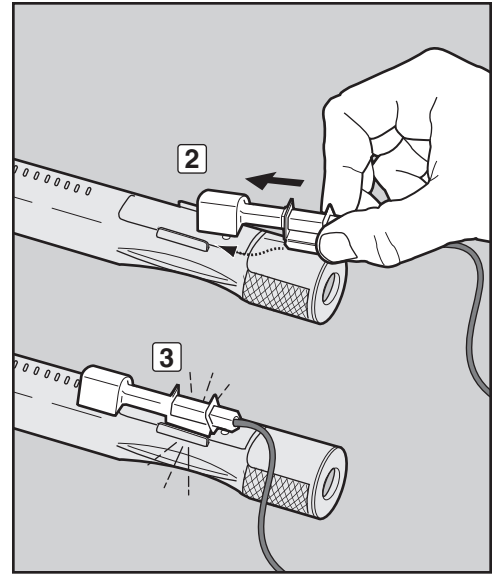
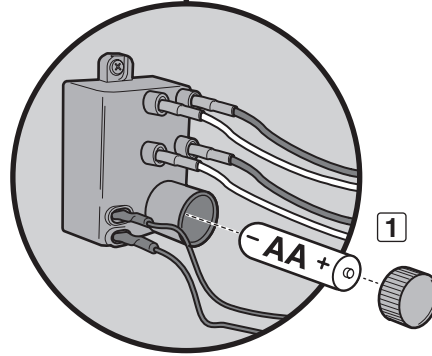
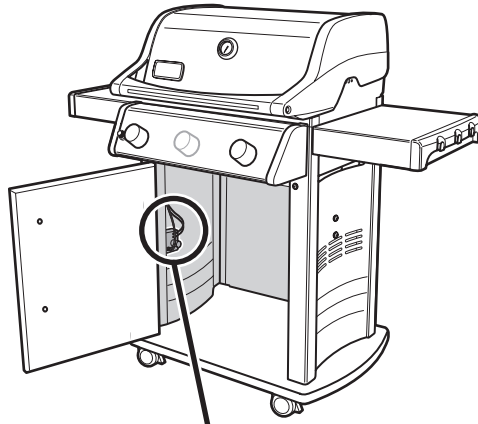
## ELEKTRONISEN CROSSOVER®- SYTYTYSJÄRJESTELMÄN HUOLTO

Sytytysyksikkö syöttää sähkön elektroniseen Crossover®-sytytysjärjestelmään ja sivukeitimelle yhdellä sytytysnapilla. Teetpä sitten säännöllistä huoltoa tai sytytysjärjestelmän vianetsintätarkistusta, voit pitää sytytysjärjestelmän kunnossa noudattamalla seuraavia ohjeita.

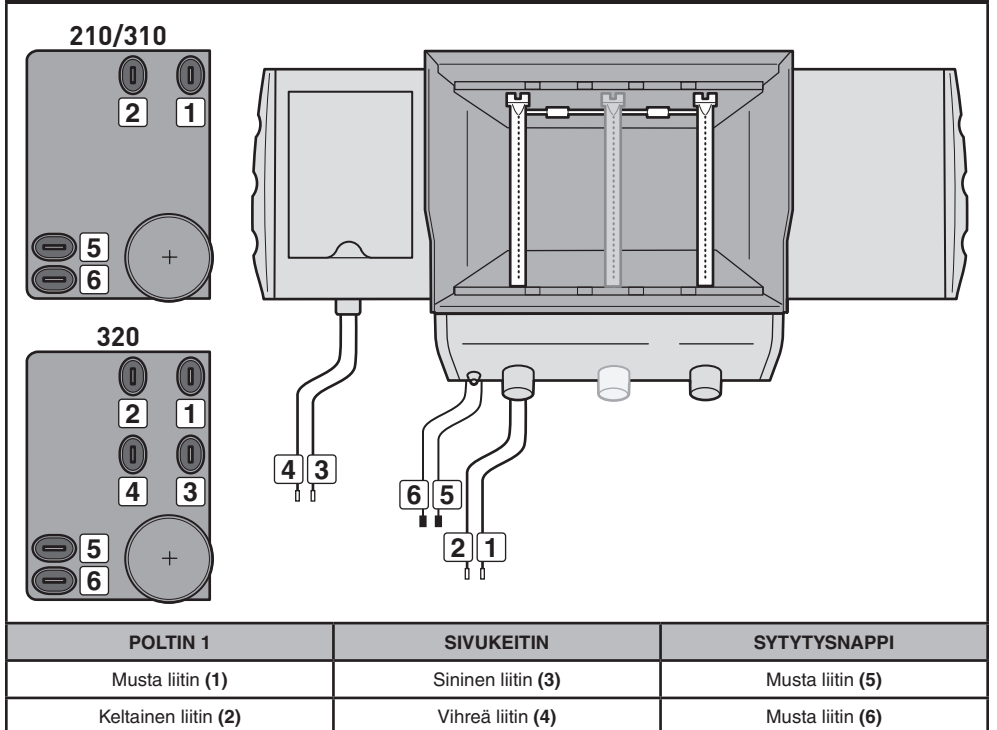
Jos elektroninen Crossover®-sytytysjärjestelmä ei sytytä, on ongelman syy rajoitettava: kaasun virtaus vai elektroninen sytytysjärjestelmä. Yritä ensin sytyttää polttimet tulitikulla. Katso kohta "PÄÄPOLTTIMEN SYTYTYYS - sytytys tulitikulla." Jos sytytys onnistuu tulitikulla, ongelma on sytytysjärjestelmässä.

- Varmista, että AA-paristo (vain alkali) on hyvässä kunnossa ja oikein asennettu (1). Joissakin paristoissa on muovinen suojakelmu. Tämä muovi tulee poistaa ennen pariston asentamista. Älä sekoita tätä muovia pariston etikettiin.
- Varmista, että sytytysyksikön johdot on kiinnitetty oikein sytytysyksikköön. Katso kohta "SYTYTYSYKSIKÖN KYTKENTÄKAAVIO" tällä sivulla.
- Tarkista, että keraaminen sytytin on kokonaan työnnetty poltinputken sytytyskanavaan (2). Oikein asennettuna kuulet napsahduksen (3).
- Varmista, että elektroninen sytytysnappi toimii, tarkkailemalla, kipinöikö poltin.

Jos elektroninen Crossover®-sytytysjärjestelmä ei edelleenkään sytytä poltinta, ota yhteys oman alueesi asiakaspalveluun. Yhteystiedot ovat kotisivuillamme. Siirry osoitteeseen [www.weber.com](http://www.weber.com).



## SYTYTYSYKSIKÖN KYTKENTÄKAAVIO



# SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO (320-MALLIT)

## SIVUKEITTIMEN POLTINPUTKEN PUHDISTUS (320-MALLI)

### Irrota sivukeittimen venttiili

Tarvitset seuraavat välineet: Phillips-ruuvitalta.

- Irrota kaksi ruuvia, jotka kiinnittävät sivukeittimen venttiililevyn sivukeitintason (1).
- Irrota sivukeittimen venttiili poltinputkesta vetämällä varovasti kokoonpanoa eteenpäin (2). Varo, ettet taita metallivahvistettua kaasuletkua (3).

### Poltinputken puhdistus

Tarvitset seuraavat välineet: Taskulamppu, vaijeri (suoristettu vaateripustin) ja sopiva teräsharja.

- Katso poltinputken sisään taskulampun (4) avulla.
- Puhdista mahdollinen lika tai tukkeuma putkesta vaijerilla (5).

### Asenna sivukeittimen venttiili takaisin

Tarvitset seuraavat välineet: Phillips-ruuvitalta.

- Kohdista sivukeittimen venttiili poltinputken aukkoon.

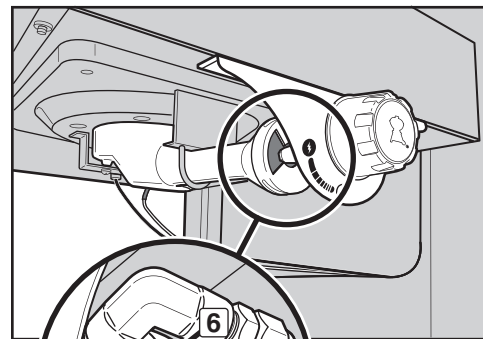
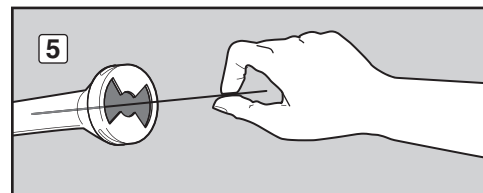
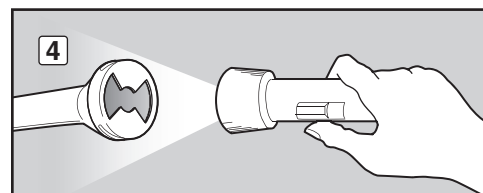
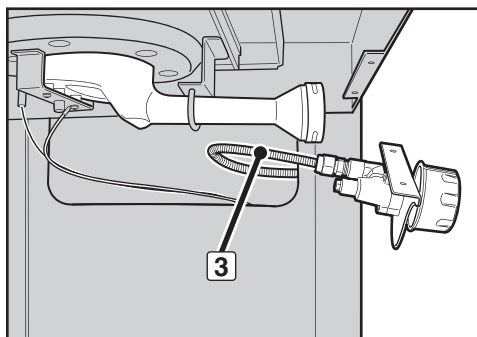
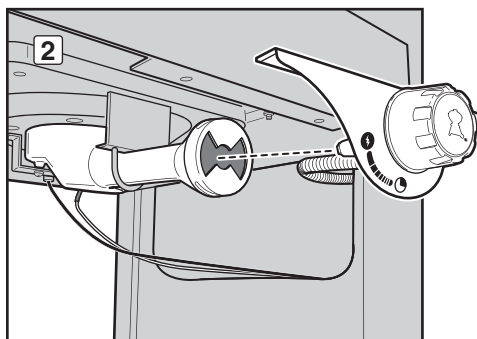
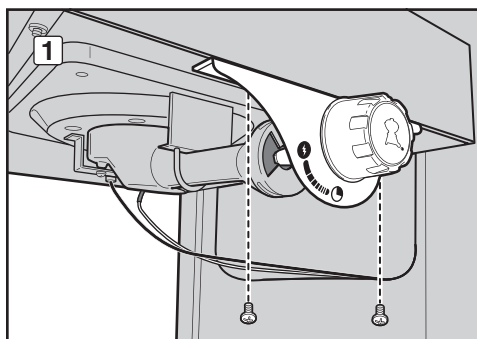
**⚠ HUOMAA: Sivukeittimen poltinputkien aukko (6) on sijoitettava oikein venttiilin putken (7) päälle.**

- Kiinnitä sivukeittimen venttiililevy sivukeitintason kahdella ruuvilla.

## SIVUKEITTIMEN HUOLTO

**⚠ VAROITUS: Kaasusäätimien ja venttiilien tulee olla pois-asennossa (○).**

- Varmista, että musta sytytysyksikön johdin ja valkoinen maadoitusjohdin on kytketty sytytysyksikköön alakaapissa. Katso kohta "SYTYTYSYKSIKÖN KYTKENTÄKAAVIO".
- Tarkista, etteivät johtimet ole taituneet.
- Varmista, että elektroninen sytytysnappi toimii, tarkkailemalla, kipinöikö poltin.
- Kipinän tulee olla valkoinen/sininen, ei keltainen.



## SIVUKEITTIMEN RÄJÄYTYSKUVA

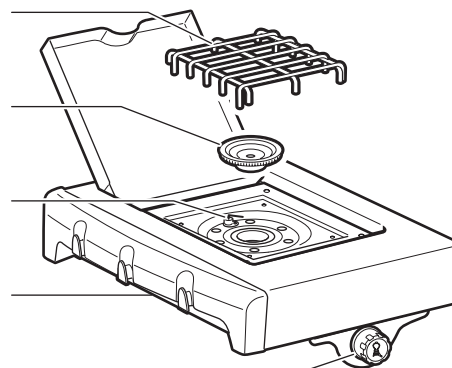
Sivukeittimen ritilä

Sivukeittimen yläosa

Sivukeittimen astia

Sivukeitintaso

Sivukeittimen säätönuppi



**⚠️ HUOM: Tämän tuotteen turvallisuus on testattu ja se on saanut käyttöluvan vain tietyssä maassa. Katso lisätietoja pakkauksen maatiedoista.**

Nämä osat on tarkoitettu kaasun siirtoon tai polttamiseen. Pyydä Weber-Stephen Products LLC -yhtiön asiakaspalveluosastolta lisätietoja aidoista Weber-Stephen Products LLC -varaosista.

**⚠️ VAROITUS: Älä yritä korjata kaasun säilytykseen tai polttamiseen tarkoitettuja osia ottamatta yhteyttä Weber-Stephen Products LLC -yhtiön asiakaspalveluun. Jos et noudata tähän tuotteeseen liittyviä varoituksia, saat aiheuttaa tulipalon tai räjähdysten ja sitä kautta vakavia vammoja, kuoleman tai omaisuusvahinkoja.**



**Tämä symboli osoittaa, että tuotetta ei voi hävittää kotitalousroskien mukana. Ohjeet tuotteen hävittämiseksi Euroopassa saat sivustosta [www.weber.com](http://www.weber.com)® tai ottamalla yhteys maahantuojaan. Jos sinulla ei ole Internet-yhteyttä, saat maahantuojan yhteystiedot jälleenmyyjältä.**

Kun päätät hävittää tai heittää pois grillisi, kaikki sähköosat (esimerkiksi vartaan moottori, paristot, sytytysyksikkö, kahvalot) on irrotettava ja hävitettävä oikein WEEE:n mukaisesti. Ne on hävitettävä grillistä erillään.

#### **WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GMBH**

Maria-Theresia-Straße 51  
4600 Wels  
AUSTRIA  
TEL: +43 7242 890 135 0; info-at@weberstephen.com

#### **WEBER-STEPHEN PRODUCTS BELGIUM Sprl**

Blarenberglaan 6 Bus 4  
Industriezone Noord  
BE-2800 Mechelen  
BELGIUM  
TEL: +32 015 28 30 90; infobelux@weberstephen.com

#### **WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.**

U Hajovny 246  
25243 Průhonice  
CZECH REPUBLIC  
TEL: +42 267 312 973; info-cz@weberstephen.com

#### **WEBER-STEPHEN NORDIC ApS**

Bøgildsmindevej 23, DK-9400 Nørresundby  
DANMARK  
TEL: +45 99 36 30 10; info@weberstephen.dk

#### **WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST**

Ras Al Khaimah FTZ  
P.O. Box 10559  
UNITED ARAB EMIRATES  
TEL: +971 4 360 9256; info@weberstephen.ae

#### **WEBER-STEPHEN FRANCE SAS**

Eragny sur Oise – BP 80322  
95617 Cergy Pontoise Cedex  
FRANCE  
TÉL: +33 810 19 32 37  
service.consommateurs@weberstephen.com

#### **WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GmbH**

Rheinstraße 194  
55218 Ingelheim  
DEUTSCHLAND  
TEL: +49 6132 8999 0; info-de@weberstephen.com

#### **WEBER-STEPHEN NETHERLANDS B.V.**

Tsjükemarwei 12  
8521 NA Sint Nicolaasga  
Postbus 18  
8520 AA Sint Nicolaasga  
NETHERLANDS  
TEL: +31 513 4333 22; info@weberbarbecues.nl

#### **JARN & GLER WHOLESale EHF**

Skutuvogur 1H  
1-104 Reykjavik  
ICELAND  
TEL: +354 58 58 900

#### **D&S IMPORTS**

14 Shenkar Street  
Petach, Tikva 49001  
ISRAEL  
TEL: +972 392 41119; info@weber.co.il

#### **WEBER-STEPHEN PRODUCTS ITALIA Srl**

Centro Polifunzionale "Il Pioppo"  
Viale della Repubblica 46  
36030 Povolara di Dueville – Vicenza  
ITALY  
TEL: +39 0444 360 590; info-italia@weberstephen.com

#### **WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.**

Ul. Trakt Lubelski 153  
04-766 Warszawa  
POLSKA  
TEL: +48 22 392 04 69; info-pl@weberstephen.com

#### **GALACTEX OUTDOOR (PTY) LTD.**

141-142 Hertz Draai  
Meadowdale, Edenvale  
Gauteng  
SOUTH AFRICA  
TEL: +27 11 454 2369; info@weber.co.za

#### **WEBER-STEPHEN IBERICA Srl**

Avda. de les Corts Catalanes 9-11 -  
Despacho 10 B  
E-08173 Sant Cugat del Vallès  
Barcelona  
SPAIN  
TEL: +34 93 584 40 55; infoiberica@weberstephen.com

#### **WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GMBH**

Talackerstr. 89a  
8404 Winterthur  
SWITZERLAND  
TEL: +41 52 24402 50; info-ch@weberstephen.com

#### **WEBER-STEPHEN PRODUCTS**

**(U.K.) LIMITED**  
The Four Columns,  
Broughton Hall Business Park  
Skipton, North Yorkshire BD23 3AE  
UNITED KINGDOM  
TEL: +44 01756 692611;  
Customerservicenwe@weberstephen.com

#### **WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC**

200 East Daniels Road  
Palatine, IL 60067-6266  
USA  
TEL: 847 934 5700; support@weberstephen.com

#### **OOO WEBER-STEPHEN Vostok**

142784 Moscow Region,  
Leninskiy District  
Rumyantsevo Village  
Building 1  
RUSSIA  
TEL: +7 495 973 16 49; info.ru@weberstephen.com

#### **WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.**

1138 Budapest, Váci út 186.  
HUNGARY  
TEL: +36 70 / 70-89-813; info-hu@weberstephen.com

For Republic of Ireland, please contact:  
Weber-Stephen Products (U.K.) Limited.

For other eastern European countries,  
such as ROMANIA, SLOVENIA, CROATIA,  
TURKEY, or GREECE, please contact:  
Weber-Stephen Deutschland GmbH,  
info-EE@weberstephen.com.

For Baltic States, please contact:  
Weber-Stephen Nordic ApS.



**WEBER-STEPHEN PRODUCTS LLC**

[www.weber.com](http://www.weber.com)®